



# Gauthier & Compagnie

PARIS

Tringles, stores & mécanismes de haute qualité française depuis 1888  
*High-end French poles and blinds - Paris 1888*

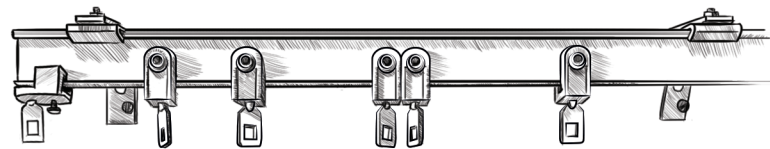




# Les Rails *Curtain Tracks*

Exclusivement fabriqués sur-mesure dans nos ateliers, nos rails s'adaptent à toutes les configurations. Certains peuvent être décorés à façon dans le RAL de votre choix. *Our bespoke tracks are exclusively made-to-measure in our workshops. They can be made to fit any configuration and to match any color.*





## Les Rails - Curtain Tracks

**Gauthier & Cie** propose une vingtaine de modèles -  
*Gauthier & Cie offers approximately 20 different models:*

- **Rails tirage manuel ou à cordon** - *Hand operated or cord operated tracks*
- **Rails cintrables** à la main ou cintrables machine Silent Gliss® - *Bendable tracks wrought by hand or machine (Silent Gliss®).*
- **Rails compatibles wave** - *Tracks with wave option*
- **Rails motorisés** Somfy® ou Silent Gliss® - *Motorized tracks by Somfy® or Silent Gliss®*
- **Parois japonaises de haute qualité** sobres ou design - *High-quality, panel glides in simple or styled designs.*
- **Rails décoratifs design** avec large choix de finitions - *Design tracks with many different finishing options.*

## Sommaire - Contents

- I. Rails Tirage main** - *Hand operated Tracks*
- II. Rails Tirage à cordon** - *Cord operated Tracks*
- III. Accessoires Rails à tirage et motorisés** - *Technical Tracks Accessories*
- IV. Rails Motorisés** - *Motorized Tracks*
- V. Rails Déco** - *Decorative Tracks*
- VI. Parois Japonaises** - *Tracks and panel guides*
- VII. Annexes** - *Appendix*

I.

Rails

Tirage

main

Hand

operated

Tracks

|                                                                    | DESCRIPTIF<br>DESCRIPTION                                                                                                      | CINTRABLE<br>BENDABLE | SYSTÈME WAVE<br>WAVE SYSTEM |      |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------|------|
| RAIL SG 6010<br>SG 6010 TRACK                                      | Rail demi-rond pour rideaux légers à lourd -<br>Half rounded track for light to heavy curtains                                 |                       |                             | P.6  |
| RAIL SG 6465<br>SG 6465 TRACK                                      | Rail rectangulaire pour voilages -<br>Squarred profile track for light curtains                                                |                       |                             | P.8  |
| RAIL SG 6291<br>SG 6291 TRACK                                      | Rail extraplat pour rideaux légers -<br>Extra-flat track for light curtains                                                    |                       |                             | P.10 |
| RAIL SG 6243<br>SG 6243 TRACK                                      | Rail encastrable pour rideaux légers à lourds -<br>Recess profil track for light to heavy curtains                             |                       |                             | P.12 |
| RAIL 15X22<br>15X22 TRACK                                          | Rail compact et accessible pour rideaux poids léger et moyen - Compact and affordable track for light to medium weigh curtains |                       |                             | P.14 |
| MONORAIL<br>MONORAIL                                               | Profil pour rideaux lourds cintrable main -<br>Hand-bendable track for heavy curtains                                          |                       |                             | P.16 |
| RAIL EN «I»<br>«I» SHAPE TRACK                                     | Profil pour rideaux légers cintrable main-<br>Hand-bendable track for light curtains                                           |                       |                             | P.18 |
| RAIL SG 1012<br>SG 1012 TRACK                                      | Rail plat pour rideaux légers -<br>Flat track for light curtains                                                               |                       |                             | P.20 |
| RAIL SG 1080<br>SG 1080 TRACK                                      | Rail rectangulaire pour rideaux de poids moyens -<br>Rectangular track for medium curtains                                     |                       |                             | P.20 |
| Rails cordon modulables tirage main - Cord or hand operated tracks |                                                                                                                                |                       |                             |      |
| RAIL SG 6840<br>SG 6840 TRACK                                      | Rail demi-rond pour rideaux moyens à lourds -<br>Half rounded track for medium to heavy curtains                               |                       |                             | P.24 |
| RAIL 24X16<br>24X16 TRACK                                          | Rail rectangulaire décoré pour rideaux légers -<br>Decorated square track for light curtains                                   |                       |                             | P.26 |
| RAIL 35X20<br>35X20 TRACK                                          | Rail rectangulaire décoré pour rideaux lourds -<br>Decorated square track for heavy curtains                                   |                       |                             | P.28 |



## Rail SG 6010 - SG 6010 Track

Rail demi-rond pour rideaux légers à lourds -  
Half rounded track for light to heavy curtains



### MATÉRIAU - MATERIAL

Aluminium - Aluminium



### FINITIONS - FINISHES

- Blanc - White
  - Noir - Black
  - Gris anodisé - Anodized grey
  - Epoxy\* - Sélection Gauthier ou RAL de votre choix - Gauthier's selection or your own special color
- \*Sur profil seulement - For track profile only



### OPTIONS

- Coupe à mesure - Track cutting made to measure
- Cintrage avec rayon mini - Bending with min. radius = 200MM
- 3 références de glisseurs rouleurs - 3 glidders references:
  - Glisseur (léger) - Glidder (light) = 6083
  - Rouleurs (moyen) - Roller glidders (medium) = 6283
  - Rouleurs (lourd) - Roller glidders (heavy) = 6098
- Option Wave - Wave option
  - Espacement - Glidder-cord spacing = 60 - 80MM
  - Ampleur - Curtain hook spacing = 1,75 - 2
- Wave lourd avec rouleurs - Wave XL with roller glidders = 6098W
- Snake Wave
- Pose face sur équerre - Wall fixing w/ extension bracket



### SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS

- Si droit - If straight
  - Poids total max - Maximum weight = 25KG
  - Longueur max - Maximum length = 12M00
- Si coudé - With 2 right angles = -50%
- Si cintré - With bending = -75%
- Si Wave poids max - If Wave maximum weight = -25%
- Si Wave XL - With Wave XL = 30KG



### COMPOSITION - COMPONENTS

- Rail nu - Track profile = 6010
- Arrêt de fin - Drapery divider = 6065
- Embouts - End caps = 6018
- Brides - Clamps = 3825
- Rouleurs ou glisseurs - Glidders = 1/10cm ou selon espace-ment wave - or wave spacing
- Si Wave - If Wave
  - Ruban et agrafes - Heading tape and hooks



### INFOS À FOURNIR - MANUFACTURING INFO

- Longueur et couleur rail - Track length and color
- Montage 1 ou 2 rideaux - 1 or 2 curtain pans
- Modèle glisseur ou poids du rideau - Glidder model or curtain weight
- Si Wave - If Wave
  - Ampleur et espacement - Hook and glidder spacing

## BON À SAVOIR TIPS

1 seul sens de pose - 1 way fixing

Couleurs d'embouts disponibles : blanc, gris ou noir - End caps color available: white, grey or black

Distance haut du rail/acroche-rideau - Hook/top track distance: 6083 = 22MM ; 6283 = 23MM ; 6098 = 40MM

Distance haut rail/haut Ruban = wave : hauteur rail + 5MM - wave XL : hauteur rail + 20MM - Top track/top tape distance = wave: track height + 5MM - wave XL = track height + 20MM

| RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE<br>GAUTHIER & CIE REFERENCES | GLISSEUR - GLIDDER<br>6083 | ROULEUR - ROLLER<br>GLIDDER<br>6283 | ROULEUR - ROLLER<br>GLIDDER<br>6098 |
|--------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| TOUTES FINITIONS<br>ALL FINISHES                       | G18012-G18040              | G18112-G18140                       | G18212-G18240                       |

**NB :** un coefficient est appliqué pour le Wave - multiplying factor as additionnal cost for Wave = 60 ou/ou 80  
Une plus-value au mètre est appliquée pour le wave lourd ( voir Wave ) - Extra cost /M for XL Wave system (see Wave section) = p.37

## Accessoires SG 6010 - SG 6010 Accessories



### Embout End cap

- G23211 • Blanc - White
- G23212 • Gris - Grey
- G23213 • Noir - Black

Accessoires SG standard dont rouleurs - Glidders and standard SG accessories = p.34

## Rail SG 6465 - SG 6465 Track

Rail rectangulaire pour voilages -  
Squarred profile track for light curtains



### MATÉRIAU - MATERIAL

Aluminium - Aluminium



### FINITIONS - FINISHES

- Blanc - White



### OPTIONS

- Coupe à mesure - Track cutting made to measure
- Cintrage avec rayon mini - Bending with min. radius = 100MM
- Option Wave - Wave option
- Espacement - Glidder-cord spacing = 60 - 80MM
- Ampleur - Curtain hook spacing = 1,75 - 2
- Snake Wave sur commande - Upon order



### SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS

- Hauteur max - Maximum height = 4M
- Si droit - If straight**  
Poids total max - Maximum weight = 15KG  
Longueur max - Maximum length = 6M
- Si coudé - With 2 right angles = -50%**
- Si cintré - With bending = -75%**
- Si Wave - If Wave**  
Poids max - Maximum weight = -25%



### COMPOSITION - COMPONENTS

- Rail nu - Track profile = 6465
- Bride - Clamps = 3060 : 1/25cm
- Embouts - End caps = 6471
- Arrêt de fin - Drapery divider = 6065
- Glisseurs - Glidders = 1/10cm ou selon espacement wave - or wave spacing = 11300
- Si Wave - If Wave**  
Ruban et agrafes - Heading tape and hooks

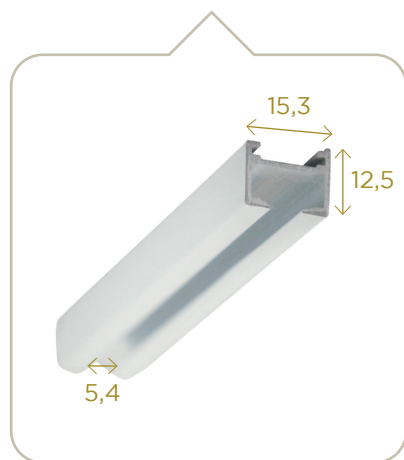


### INFOS À FOURNIR - MANUFACTURING INFO

- Longueur rail - Track length
- Montage 1 ou 2 rideaux - 1 or 2 curtain pans
- Si Wave - If Wave**  
Ampleur et espacement - Hook and glidder spacing



Rail monté 6465  
Mounted 6465 track



Profil rail 6465  
6465 track profile

RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE  
GAUTHIER & CIE REFERENCES

GLISSEUR - GLIDDER: 6083

BLANC  
WHITE

G24112-G24140

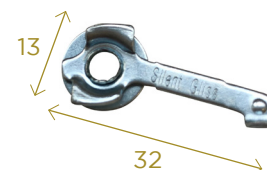
NB : un coefficient est appliqué pour le Wave - multiplying factor as additionnal cost for Wave  
Cf. Accessoires Wave / Refer to wave section

## Accessoires SG 6465 - SG 6465 Accessories



### Embout 6471 End cap

G23071 • Blanc - White



### Bride 3060 Clamp

G23072 • Acier zingué - Zinc plated steel



### Raccord 3062 Connecting bridge

G23073 • Acier zingué - Zinc plated steel



### Profil d'encastrement avec embouts Recess profile with finials

Accessoires SG standard - Standard SG accessories = p.34



## BON À SAVOIR TIPS

Le plus petit rayon de cintrage de la gamme Silent Gliss - The Silent Gliss smallest bending radius  
Distance haut du rail/acroche-rideau - Hook/top track distance: 11300 = 20MM  
Wave : distance haut rail / haut Ruban = hauteur rail + 5CM - Top track / top tape distance = track height + 5CM



Rail monté 6291  
Mounted 6291 track



Profil rail 6291  
6291 track profile

Rail SG 6291 - SG 6291 Track

Rail extraplat pour rideaux légers -  
Extra-flat track for light curtains



MATÉRIAU - MATERIAL  
Aluminium - Aluminium



FINITIONS - FINISHES  
• Blanc - White  
• Gris anodisé - Anodized grey



OPTIONS  
• Coupe à mesure - Track cutting made to measure  
• Cintrage avec rayon mini - Bending with min. radius = 100MM



SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS  
• Poids total max - Maximum weight = 10KG  
• Longueur max - Maximum length = 6M



COMPOSITION - COMPONENTS  
• Rail nu prépercé - Predrilled profile = 6291 1/12cm  
• Arrêt de fin - Drapery divider = 6065  
• Glisseur - Glidder = 11300 1/10cm



INFOS À FOURNIR - MANUFACTURING INFO  
• Longueur et couleur rail - Track length and color  
• Montage 1 ou 2 rideaux - 1 or 2 curtain pans



BON À SAVOIR  TIPS

Existe aussi en 2 et 3 voies - Also available 2 and 3 tracks: **SG 6292 - SG 6293**  
Pas d'embout - No end cap  
Pose directe en plafond / Pas de support - No brackets / direct ceiling fixing  
Profil percé tous les 12cm environ - Piercing around each 12cm  
Le plus petit rayon de cintrage de la gamme Silent Gliss - The Silent Gliss smallest bending radius  
Distance haut du rail/acroche-rideau - Hook/top track distance: **11300 = 15MM**

RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE  
GAUTHIER & CIE REFERENCES

SANS CORDON  
WITHOUT CORD

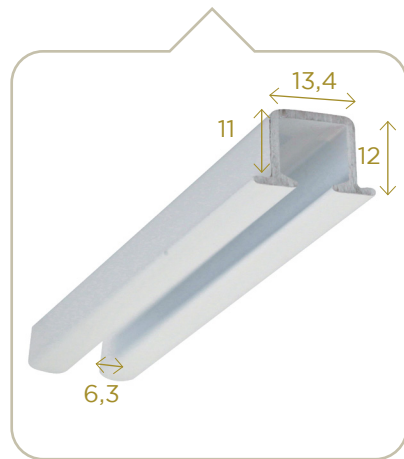
BLANC  
WHITE

G17012-G17040

ANODISÉ  
ANODIZED

G17212-G17240

Profil rail 6243 monté  
Mounted 6243 track



Profil rail 6243  
6243 track profile

## Rail SG 6243 - SG 6243 Track

Rail encastrable pour rideaux légers à lourds -  
Recess profile track for light to heavy curtains



### MATÉRIAU - MATERIAL

Aluminium - Aluminium



### FINITIONS - FINISHES

- Blanc - White
  - Gris anodisé - Anodized grey
  - Epoxy\* - Sélection Gauthier ou RAL de votre choix -  
Gauthier's selection or your own special color
- \*Sur profil seulement - For track profile only



### OPTIONS

- Coupe à mesure - Track cutting under measure
- Cintrage avec rayon mini - Bending with min. radius = **200MM**
- 2 références de glisseurs rouleurs - 2 glidders references:  
Glisseur (léger) - Glidder (light) = **6083**  
Rouleurs (lourd) - Roller glidders (heavy) = **6098**
- Option Wave - Wave option  
Espacement - Glidder-cord spacing = **60 - 80MM**  
Ampleur - Curtain hook spacing = **1,75 - 2**  
Wave lourd avec rouleurs - Wave XL with roller glidders = **6098W**
- Snake Wave



### SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS

- Si droit - If straight  
Poids total max - Maximum weight = **25KG**  
Longueur max - Maximum length = **12M00 (conseillés)**
- Si coudé - With 2 right angles = **-50%**
- Si cintré - With bending = **-75%**
- Si Wave - If Wave  
Poids max - Maximum weight = **-25%**  
Lourd XL - Heavy XL = **2,5KG/m max**



### COMPOSITION - COMPONENTS

- Rail nu - Track profile = **6243**
- Arrêt de fin - Drapery divider = **6065**
- Ressort d'arrêt - Spring stop = **6053**
- Rouleurs ou glisseurs - Glidders = **1/10cm ou selon espace-ment wave - or wave spacing**
- Si Wave - If Wave  
Ruban et agrafes - Heading tape and hooks



### INFOS À FOURNIR - MANUFACTURING INFO

- Longueur rail - Track length
- Montage 1 ou 2 rideaux - 1 or 2 curtain pans
- Modèle glisseur ou poids du rideau - Glidder model or curtain weight
- Si Wave - If Wave  
Ampleur et espacement - Hook and glidder spacing

## BON À SAVOIR TIPS

1 seul sens de pose - 1 way fixing  
Disponible : Trappe supplémentaire pour 2 rideaux ou grandes longueurs - Available: additional track opening for 2 pan curtains or XL length  
Distance haut du rail/acroche-rideau - Hook/top track distance: **6083 = 19MM ; 6098 = 38MM**  
Distance haut rail/haut Ruban wave = hauteur rail + **5MM** - wave XL = hauteur rail + **10MM** - Top track/top tape distance wave = track height + **5MM** - wave XL = track height + **10MM**

| RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE<br>GAUTHIER & CIE REFERENCES | GLISSEUR - GLIDDER: <b>6083</b> | ROULEUR - ROLLER GLIDDER: <b>6098</b> |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|
| TOUTES FINITIONS<br>ALL FINISHES                       | <b>G27012-G27040</b>            | <b>G272112-G27240</b>                 |

**NB** : un coefficient est appliqué pour le Wave et pour le Wave lourd - multiplying factor as additionnal cost for Wave and XL wave  
Cf. Accessoires Wave / Refer to wave section

## Accessoires SG 6243 - SG 6243 Accessories



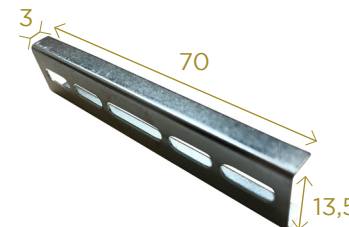
### Ressort d'arrêt pour rail 6243 Spring stop

**G23061** • Acier zingué - Zinc plated steel



### Outil de pose protecteur pour rail 6243 Profile protector

**G23062** • Acier zingué - Zinc plated steel

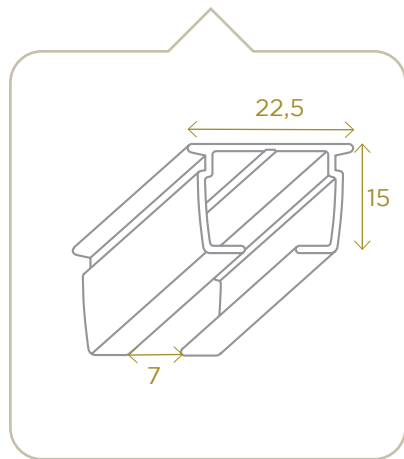


### Raccord pour rail 6243 Connecting bridge

**G23063** • Acier zingué - Zinc plated steel

Autres accessoires SG standard - Other standard SG accessories = p.34

Rail noir monté avec conducteurs magnétiques  
Mounted black track w/magnetic pilot runner



Profil rail 15x22.5  
15x22.5 track profile

## Rail 15x22 - 15x22 Track

Rail 15x22.5MM compact et accessible pour rideaux poids léger et moyen - Compact and affordable 15x22.5MM track for light to medium weigh curtains



### MATÉRIAU - MATERIAL

Aluminium - Aluminium



### FINITIONS - FINISHES

- Blanc - White
- Noir - Black
- Epoxy - Sélection Gauthier ou RAL de votre choix - Epoxy Gauthier's selection or your own special color



### OPTIONS

- Coupe à mesure - Track cutting made to measure
- Cintrage avec rayon mini - Bending with min. radius = 130MM
- Supports pose face - Ceiling brackets
- Option Wave - Wave option
- Avec glisseur - With glidder = 60 - 80MM
- Avec rouleur - With roller glidder = 80MM



### SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS

- Si droit - If straight
- Poids total max - Maximum weight = 25KG
- Longueur max - Maximum length = 12M00
- Si coudé - With 2 right angles = -40%
- Si cintré - With bending = -40%



### COMPOSITION - COMPONENTS

- Rail nu - Track profile
- Embouts - Endcaps
- Support clic - Click bracket = 1/70CM
- 1 ou 2 conducteurs magnetiques - 1 or 2 magnetic pilot runners
- Rouleurs - Glidders = 1/10cm ou selon espacement wave - or wave spacing
- Si Wave - If Wave
- Ruflette et agrafes - Heading tape and hooks



### INFOS À FOURNIR - MANUFACTURING INFO

- Longueur et couleur rail - Rail length and color
- Montage 1 ou 2 rideaux - 1 or 2 curtain pans
- Si Wave - If Wave
- Ampleur et espacement - Hook and glidder spacing

## BON À SAVOIR TIPS

Patte de croisement non réversible - Non reversible overlap arm  
Aimant permettant une fermeture nette du rideau au centre ou en extrémité - Magnet allowing a neat curtain closure  
Distance 1ère accroche rideau sur conducteur à l'extrémité aimantée - Pilot runner first hook to magnetic end distance = 7MM

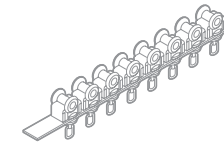
## RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE GAUTHIER & CIE REFERENCES

TOUTES FINITIONS  
ALL FINISHES

G07112 - G07140

NB : une plus -value est appliquée pour les options wave ; sur demande - Extra cost for wave systems ; upon request  
Cf. Accessoires Wave / Refer to wave section

## Accessoires Rail 15x22 - 15x22 Track Accessories



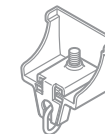
Rouleur  
Roller glidder

G07011



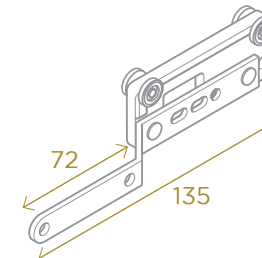
Conducteur magnétique  
Magnetic pilot runner

G07013 • 2 rideaux - 2-pan  
G07014 • 1 rideau - 1-pan



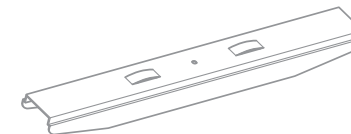
Embout  
Endap

G07016 • Plastic transparent - Natural plastic



Patte de croisement  
Overlap arm

G07015 • Acier zingué laqué blanc - White-lacquered steel



Manchon de raccordement  
Connector

G07017 • Aluminium - Aluminium



Support clic  
Click bracket

G07501 • Acier laqué blanc - White-lacquered steel

Autres accessoires SG standard - Other standard SG accessories = p.37



## Monorail - Monorail

Profil pour rideaux lourds cintrable main -  
Hand-bendable track for heavy curtains



### MATÉRIAU - MATERIAL

Aluminium filé - Spun aluminium



### FINITIONS - FINISHES

- Blanc - White



### OPTIONS

- Coupe à mesure - Track cutting made to measure
- Cintrage main et machine - Hand and machine bending



### SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS

- Hauteur max - Maximum height = **6M00**
- Poids total max - Maximum weight = **0,8 KG/m² / 125KG**
- Longueur max - Maximum length = **24M00**



### COMPOSITION - COMPONENTS

- Profil monorail - Track profile
- Arrêt de fin réglable - Adjustable drapery divider
- 1 suspendeur / 10 cm - 1 glider / 10 cm
- Supports plafond - Ceiling brackets = **1/70cm**



### INFOS À FOURNIR - MANUFACTURING INFO

- Longueur rail - Track length
- Montage 1 ou 2 rideaux - 1 or 2 curtain pans



Monorail monté  
Mounted track



Profil Monorail  
Monorail track

## BON À SAVOIR TIPS

Pose sur équerre possible - Fixing with extension brackets  
Utiliser 2 raccords pour 1 jonction - Use 2 connecting pins for 1 connection  
Distance haut du rail/acroche-rideau - Hook/top track distance: **57,5MM**

RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE  
GAUTHIER & CIE REFERENCES

BLANC  
WHITE

RAIL NU LE MÈTRE  
PROFIL /M

G04001

## Accessoires Monorail - Monorail Accessories

16,5



### Suspendeur Glider

POLYAMIDE - PLASTIC

G04301 • Blanc - White

17



### Arrêt de fin Adjustable drapery divider

POLYAMIDE - PLASTIC

G04302 • Blanc - White

33,5



### Support plafond simple Simple ceiling bracket

ALUMINIUM

G04401 • Laqué blanc - White

89



### Support plafond double Double ceiling bracket

ALUMINIUM

G04402 • Laqué blanc - White

### Raccord Connection pin

BROCHE ACIER INOX - STAINLESS STEEL

G04501 • Acier - Steel

Rail en «I» monté  
Mounted track



Profil Rail en «I» 15x7mm  
«I» shape track 15x7mm

Rail en «I» - «I» Shape Track

Profil pour rideaux légers cintrable main -  
Hand-bendable track for light curtains



MATÉRIAU - MATERIAL  
Aluminium - Aluminium



FINITIONS - FINISHES  
• Blanc - White



OPTIONS  
• Coupe à mesure - Track cutting made to measure  
• Cintrage main - Hand bending



SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS  
• Hauteur max - Maximum height = 3M00  
• Poids total max - Maximum weight = 10KG  
• Longueur max - Maximum length = 5M00



COMPOSITION - COMPONENTS  
• Profil 15x7mm - 15x7mm track profile  
• Arrêt de fin PVC - PVC drapery divider  
• 1 suspendeur / 10 cm - 1 glider / 10 cm  
• Supports plafond - Ceiling brackets = 1/50cm



INFOS À FOURNIR - MANUFACTURING INFO  
• Longueur rail - Track length  
• Montage 1 ou 2 rideaux - 1 or 2 curtain pans

BON À SAVOIR  TIPS

Pose sur équerre possible - Fixing with extension brackets  
Pas de raccord pour jonction - No joiner for connection  
Distance haut du rail/acroche-rideau - Hook/top track distance: 25MM

RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE  
GAUTHIER & CIE REFERENCES

RAIL NU LE MÈTRE  
PROFIL /M

BLANC  
WHITE

G09011

Accessoires Rail en «I» - «I» Shape Track Accessories



Galet  
Glider

ACIER CHROMÉ ET PVC - GALVANIZED STEEL & PLASTIC  
G09101 • Blanc - White



Arrêt de fin  
Adjustable drapery divider

PVC - PLASTIC  
G09112 • Blanc - White



Support plafond  
Ceiling bracket

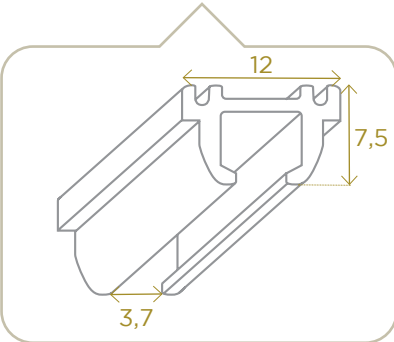
ACIER - STEEL  
G09113 • Laqué blanc - White

Autres Rails sans cordon - Other Tracks w/o cord

Profil rail 1012 monté  
Mounted 1012 track



Schéma pour côtes uniquement  
Dimensions diagram (not to scale)



**Rail SG 1012 - SG 1012 Track**

Rail plat pour rideaux légers -  
Flat track for light curtains

**Cintrable**  
Bendable

**Vague : non**  
Wave : no

**MATÉRIAU - MATERIAL**  
Aluminium - Aluminium

**FINITIONS - FINISHES**

- Blanc - White
- Gris anodisé - Anodized grey

**SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS**

- Cintrage avec rayon mini de - bending with min. radius = 100MM
- Si droit - If straight  
Poids total max - Maximum weight = 10KG  
Longueur max - Maximum length = 6M00

**BON À SAVOIR TIPS**

Pose directe en plafond ou avec supports, vis spécifiques et outil de pose indispensable -  
Direct ceiling fixing with or w/o brackets / specific screws and setting tool  
Distance haut du rail/acroche-rideau - Hook/top track distance: 15MM

| RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE<br>GAUTHIER & CIE REFERENCES | SANS CORDON<br>WITHOUT CORD |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------|
| BLANC<br>WHITE                                         | G20012-G20040               |
| ALUMINIUM ANODISÉ<br>ANODIZED ALUMINIUM                | G20212-G20240               |

Profil rail 1080 monté  
Mounted 1080 track



Schéma pour côtes uniquement  
Dimensions diagram (not to scale)



**Rail SG 1080 - SG 1080 Track**

Rail rectangulaire pour rideaux de poids moyens -  
Rectangular track for medium curtains

**Cintrable**  
Bendable

**Vague : non**  
Wave : no

**MATÉRIAU - MATERIAL**  
Aluminium - Aluminium

**FINITIONS - FINISHES**

- Blanc - White
- Gris anodisé - Anodized grey
- Epoxy - Sélection Gauthier ou RAL de votre choix -  
Gauthier's selection or your own special color

**20**

Gauthier & Compagnie

**SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS**

- Cintrage avec rayon mini de - bending with min. radius = 100MM
- Si droit - If straight  
Poids total max - Maximum weight = 10KG  
Longueur max - Maximum length = 6M00

**BON À SAVOIR TIPS**

Peut servir de système de suspension de tableau - To be also used as frame hanging system  
4 types de supports adaptables - 4 different brackets available  
Utilisé en profil pour décor epoxy - Profile used for epoxy finish

| RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE<br>GAUTHIER & CIE REFERENCES | SANS CORDON<br>WITHOUT CORD |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------|
| BLANC<br>WHITE                                         | G24012-G24040               |

Gamme complète Silent Gliss® et autres rails sur demande - Silent Gliss® full range and other tracks upon request.



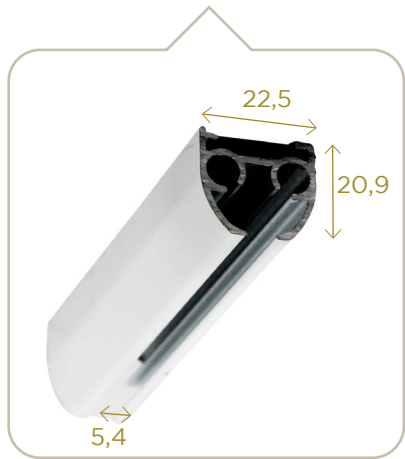
# II.

## Rails Tirage à cordon

### Cord operated Tracks

|                                      | DESCRIPTIF<br>DESCRIPTION                                                                       | CINTRABLE<br>BENDABLE                                                                 | SYSTÈME WAVE<br>WAVE SYSTEM                                                           |      |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>RAIL SG 6840</b><br>SG 6840 TRACK | Rail demi-rond pour rideaux légers à lourds -<br>Half rounded track for light to heavy curtains |    |    | P.24 |
| <b>RAIL 24X16</b><br>24X16 TRACK     | Rail rectangulaire décoré pour rideaux légers -<br>Decorated square track for light curtains    |    |    | P.26 |
| <b>RAIL 35X20</b><br>35X20 TRACK     | Rail rectangulaire décoré pour rideaux lourds -<br>Decorated square track for heavy curtains    |   |   | P.28 |
| <b>RAIL SG 1014</b><br>SG 1014 TRACK | Rail extra plat pour rideaux légers -<br>Extra-flat track for light curtains                    |  |  | P.30 |
| <b>RAIL SG 3900</b><br>SG 3900 TRACK | Rail rectangulaire pour poids lourds -<br>Squarred track for heavy curtains                     |  |  | P.30 |
| <b>RAIL SG 6200</b><br>SG 6200 TRACK | Rail demi-rond pour poids lourds -<br>Half-rounded track for heavy curtains                     |  |  | P.31 |

Profil rail 3841 monté avec rouleur lourd  
Mounted 3841 track with heavy weight glider



Profil rail 3841  
3841 track profile

Rail SG 6840 - SG 6840 Track

Rail demi-rond pour rideaux légers à lourds -  
Half rounded track for light to heavy curtains



MATÉRIAU - MATERIAL

Aluminium - Aluminium



FINITIONS - FINISHES

- Blanc - White
  - Gris anodisé - Anodized grey
  - Epoxy\* - Sélection Gauthier ou RAL de votre choix -  
Gauthier's selection or your own special color
- \*Sur profil seulement - For track profile only



OPTIONS

- Coupe à mesure - Track cutting made to measure
- Cintrage avec rayon mini - Bending with min. radius = 200MM
- Tirage droite ou gauche - Right or left operated
- Sans cordon - Cordless
- 2 références de glisseurs rouleurs - 2 glidders references:  
Rouleurs (moyen) - Roller glidders (medium) = 6283  
Rouleurs (lourd) - Roller glidders (heavy) = 6098
- Option Wave - Wave option  
Espacement - Glider-cord spacing = 60 - 80MM  
Ampleur - Curtain hook spacing = 1,75 - 2  
Wave lourd avec rouleurs - Wave XL with roller glidders = 6098W
- Pose face sur équerre - Wall fixing w/ extension bracket



SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS

- Si droit - If straight  
Poids total max - Maximum weight = 14KG  
Longueur max - Maximum length = 6M00
- Si coudé - With 2 right angles = -50%
- Si cintré - With bending = -75%
- Si Wave - If Wave  
Poids max - Maximum weight = -25%  
Lourd XL - Heavy XL = 2,5KG/m max



COMPOSITION - COMPONENTS

- Rail nu - Track profile = 3841
- Arrêt de fin - Drapery divider = 6065
- Brides - Clamps = 3825 : 1/50cm
- Si avec cordon - If w/ cord  
Poulies de tirage et de renvoi - Drive and idler pulleys = 3845  
Drisse blanche préétirée - Pre-stretched cord = D3,5MM  
Tombée - Cord drop = 2M00  
Contrepoids - Counterweight = 3340
- Si sans cordon - If w/o cord  
Embouts - End caps = 3842
- Rouleurs ou glisseurs - Glidders = 1/10cm ou selon espace-  
ment wave - or wave spacing
- Si Wave - If Wave  
Ruban et agrafes - Heading tape and hooks



INFOS À FOURNIR - MANUFACTURING INFO

- Longueur et couleur rail - Track length and finish
- Montage 1 ou 2 rideaux - 1 or 2 curtain pans
- Côté tirage - Cord system side
- Modèle glisseur ou poids du rideau - Glider model or cur-  
tain weight
- Si Wave - If Wave  
Ampleur et espacement - Hook and glider spacing



BON À SAVOIR TIPS

Couleurs d'embouts disponibles : blanc ou gris - End caps color available white or grey  
Aussi disponible : tirage inversé, montage décentré - Also available: inverted cording system, off-centered mounting  
Distance haut du rail/acroche-rideau - Hook/top track distance: 6283 = 29MM ; 6098 = 46MM  
Distance haut rail / haut Ruban = wave : hauteur rail + 5MM - wave XL : hauteur rail + 20MM - Top track / top tape  
distance = wave: track height + 5MM - wave XL = track height + 20MM

| RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE<br>GAUTHIER & CIE REFERENCES | SANS CORDON<br>WITHOUT CORD | 1 RIDEAU<br>1 CURTAIN PAN | 2 RIDEAUX<br>2 CURTAIN PANS |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| AVEC ROULEURS 6283<br>WITH ROLLER GLIDDER 6283         | G21012-G21040               | G21112-G21040             | G21212-G21240               |
| AVEC ROULEURS 6098<br>WITH ROLLER GLIDDER 6098         | G22012-G22040               | G22112-G22040             | G22212-G22240               |

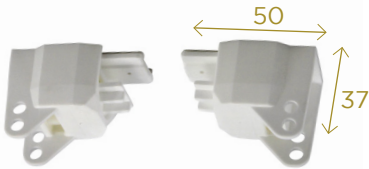
NB : Une plus-value au mètre est appliquée pour le Wave (voir page accessoires Wave) - Extra cost /M for Wave system  
(see Wave section) = p.37

Accessoires SG 3840 - SG 3840 Accessories



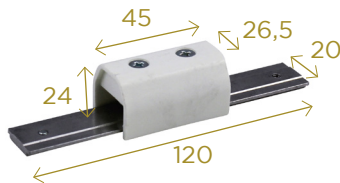
Embout (sans tirage) 3842  
End cap (hand-operated)

- G23321 • Blanc - White
- G23322 • Gris - Grey



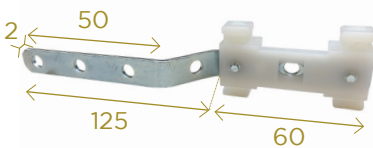
Poulies de tirage et de renvoi 3845  
Drive and idler pulleys

- G23301 • Blanc - White



Poulie intermédiaire 3833  
Intermediate pulley guide

- G23305 • Blanc - White



Patte de croisement 6063  
Overlapping arm

- G23302 • Blanc - White



Contrepoids 3340  
Counterweight

- G23401 • Blanc - White

Autres accessoires SG standard - Other standard SG accessories = p.34

## Rail 24x16 - 24x16 Track

Rail rectangulaire décoré pour rideaux légers -  
Decorated square track for light curtains



### MATÉRIAU - MATERIAL

Acier + feuillard aluminium poli épaisseur 0,75MM  
Steel with 0.75MM thick aluminium leaf



### FINITIONS - FINISHES

- Blanc - White
- Satiné or - Gold satin
- Aluminium poli (fin de vie) - Polished aluminium (to be discontinued)



### OPTIONS

- Coupe à mesure rail et cordon - Track and cord cutting made to measure
- Avec ou sans cordon - W or o w/o cord
- Tirage droite ou gauche - Right or left hand pool
- Couleur cordon - Cord color (cream, wheat, chocolate)



### SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS

- Hauteur max - Maximum height = 3M00
- Poids total max - Maximum weight = 25KG
- Poids max/m² - Maximum weight/m² = 0,5 KG/m²
- Longueur max - Maximum length = 12M00



### COMPOSITION - COMPONENTS

- Rail nu - Track profile = 24x16MM
- 1 suspendeur / 10 cm - 1 glider / 10 cm
- Si avec cordon - If w/ cord**  
Conducteur, pattes de croisement - Pilot runner, overlap arm  
Poulies de tirage et de renvoi - Drive and idler pulleys  
Drisse blanche préétirée - Pre-stretched cord = D3MM
- Si sans cordon - If w/o cord**  
2 fixes embouts - 2 adjustable drapery dividers



### INFOS À FOURNIR - MANUFACTURING INFO

- Longueur et couleur rail - Track length and color
- Montage 1 ou 2 rideaux - 1 or 2 curtain pans
- Longueur et couleur cordon - Cord length & color
- Côté tirage - Operating side



Rail monté 24x16  
Mounted 24x16 track



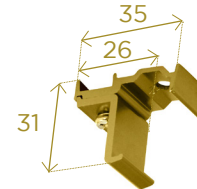
Rail profil 24x16  
24x16 track profile

## BON À SAVOIR TIPS

Perçage possible à 2cm pour pose sur fer - Feasible piercing for fixing plate at 2cm  
Aussi disponible : tirage inversé, montage décentré - Also available: inverted cording system, off-centered mounting  
Distance haut du rail/accroche-rideau - Hook/top track distance: 39,4MM  
Un support tous les 70CM - 1 bracket per 70CM

| RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE<br>GAUTHIER & CIE REFERENCES | SANS CORDON<br>WITHOUT CORD | 1 RIDEAU<br>1 CURTAIN PAN | 2 RIDEAUX<br>2 CURTAIN PANS |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| BLANC<br>WHITE                                         | G13312-G13340               | G13412-G13440             | G13412-G13440               |
| SATINÉ OR<br>GOLD SATIN                                | G11312-G11340               | G11412-G11440             | G11412-G11440               |
| ALU POLI<br>POLISHED ALUMINIUM                         | G12012-G12040               | G12112-G12140             | G12212-G12240               |

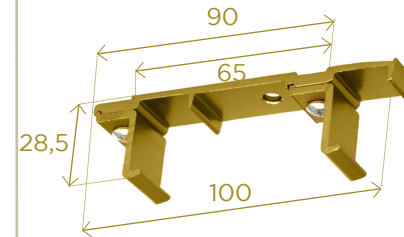
## Accessoires 24x16 - 24x16 Accessories



### Support plafond simple démontable Simple ceiling bracket

#### ALUMINIUM

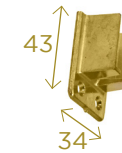
- G13501 • Laqué blanc - White
- G11501 • Satiné or - Gold satin
- G12501 • Aluminium poli - Polished aluminium



### Support plafond double démontable entraxe 65MM Double ceiling bracket

#### ALUMINIUM

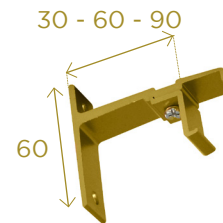
- G13502 • Laqué blanc - White
- G11502 • Satiné or - Gold satin
- G12502 • Aluminium poli - Polished aluminium



### Naissance simple fondue Recess

#### ALUMINIUM

- G13531 • Laqué blanc - White
- G11531 • Doré - Gold
- G12531 • Aluminium poli - Polished aluminium

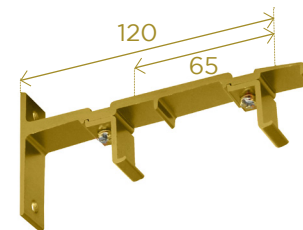


### Support de face simple démontable Simple wall bracket

#### ALUMINIUM

Saillie - Projection: 30MM - 60MM - 90MM

- G13511-G13513 • Laqué blanc - White
- G11511-G11513 • Satiné or - Gold satin
- G12511-G12513 • Aluminium poli - Polished aluminium



### Support de face double démontable saillie Double wall bracket

#### ALUMINIUM

65 & 120MM

- G13514 • Laqué blanc - White
- G11514 • Satiné or - Gold satin
- G12514 • Aluminium poli - Polished aluminium



### Collier ouvert Open collar

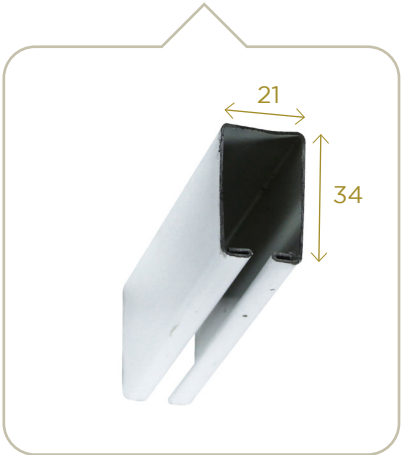
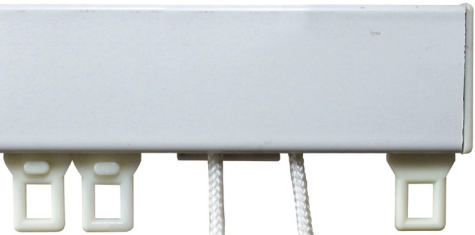
#### ALUMINIUM

- G13551 • Laqué blanc - White

Autres accessoires - Other accessories = p.37



Rail monté 35x20  
Mounted 35x20 track



Profil rail 35x20  
35x20 track profile

Rail 35x20 - 35x20 Track

Rail rectangulaire décoré pour rideaux lourds -  
Decorated square track for heavy curtains



MATÉRIAU - MATERIAL

Acier + feillard aluminium poli épaisseur 0,85MM  
Steel with 0.85MM thick aluminium leaf



FINITIONS - FINISHES

- Blanc - White
- Satiné or - Gold satin



OPTIONS

- Coupe à mesure rail et cordon - Track and cord cutting made to measure
- Avec ou sans cordon - W/ or o w/o cord
- Patte de croisement - Overlap arm
- Couleur cordon - Cord color (cream, wheat, chocolate)



SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS

- Hauteur max - Maximum height = 5M00
- Poids total max - Maximum weight = 60KG
- Poids max/m² - Maximum weight/m² = 0,8 KG/m²
- Longueur max - Maximum length = 12M00



COMPOSITION - COMPONENTS

- Rail nu - Track profile = 35x20MM
- 1 suspendeur / 10 cm - 1 glider / 10 cm
- Si avec cordon - If w/ cord  
Conducteur, pattes de croisement - Pilot runner, overlap arm  
Poulies de tirage et de renvoi - Drive and idler pulleys  
Drisse blanche préétirée - Pre-stretched cord = D3,5MM
- Si sans cordon - If w/o cord  
2 fixes embouts - 2 adjustable drapery dividers



INFOS À FOURNIR - MANUFACTURING INFO

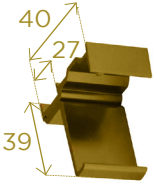
- Longueur et couleur rail - Track length and color
- Montage 1 ou 2 rideaux - 1 or 2 curtain pans
- Longueur et couleur cordon - Cord length & color

BON À SAVOIR TIPS

Perçage possible à 3cm et 4cm pour pose sur fer - Piercing option for fixing plate at 3cm and 4cm  
Aussi disponible : tirage inversé, montage décentré - Also available: inverted cording system, off-centered mounting  
Distance haut du rail/acroche-rideau - Hook/top track distance: 50MM  
Un support tous les 70CM - 1 bracket per 70CM

| RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE<br>GAUTHIER & CIE REFERENCES | SANS CORDON<br>WITHOUT CORD | 1 RIDEAU<br>1 CURTAIN PAN | 2 RIDEAUX<br>2 CURTAIN PANS |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| BLANC<br>WHITE                                         | G01314-G01340               | G01414-G01440             | G01414-G01440               |
| SATINÉ OR<br>GOLD SATIN                                | G03014-G03040               | G03114-G03140             | G03214-G03240               |

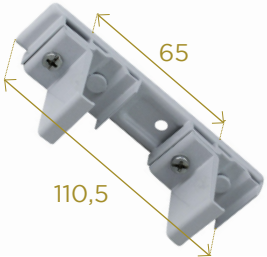
Accessoires 35x20 - 35x20 Accessories



Support plafond simple démontable  
Simple ceiling bracket

ALUMINIUM

- G01501 • Laqué blanc - White
- G03501 • Satiné or - Gold satin



Support plafond double démontable 35x20  
Double ceiling bracket

ALUMINIUM

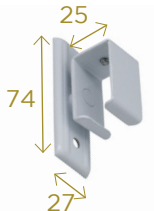
- G01502 • Laqué blanc - White



Manchon  
Connection collar

ALUMINIUM

- G01504 • Laqué blanc - White



Support de face saillie  
Simple wall bracket

ALUMINIUM

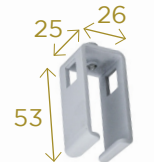
- G01505 • Laqué blanc - White



Naissance  
Recess

ALUMINIUM

- G01508 • Laqué blanc - White



Collier ouvert  
Open collar

ALUMINIUM

- G01509 • Laqué blanc - White

Autres accessoires - Other accessories = p.37

Autres Rails tirage à cordon - Other cord operated Tracks

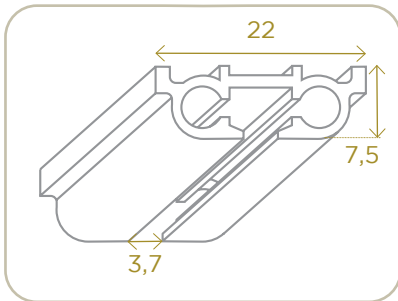


Schéma pour cotes uniquement  
Dimensions diagram (not to scale).

Rail SG 1014 - SG 1014 Track

Rail extra plat pour rideaux légers -  
Extra-flat track for light curtains



MATÉRIAU - MATERIAL  
Aluminium - Aluminium



FINITIONS - FINISHES  
• Blanc - White



SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS  
• Cintrage avec rayon mini de - bending with min. radius = 200MM  
• Rail prépercé tous les - predrilled profile each = 120MM

| RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE<br>GAUTHIER & CIE REFERENCES | 1 RIDEAU<br>1 CURTAIN PAN | 2 RIDEAUX<br>2 CURTAIN PANS |
|--------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| BLANC<br>WHITE                                         | G19112-G19140             | G19212-G19240               |

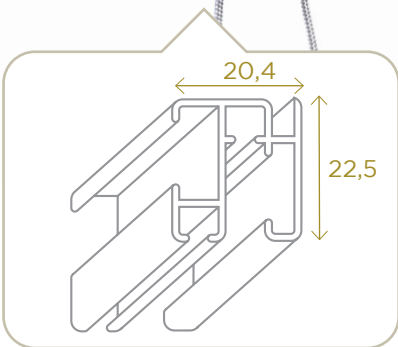


Schéma pour cotes uniquement  
Dimensions diagram (not to scale).

Rail SG 3900 - SG 3900 Track

Rail rectangulaire pour poids lourds -  
Squarred track for heavy curtains



MATÉRIAU - MATERIAL  
Aluminium - Aluminium



FINITIONS - FINISHES  
• Blanc - White



SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS  
• Cintrage avec rayon mini de - bending with min. radius = 200MM  
• Cintrage concave ou convexe - Front or reverse bending  
• Si droit - If straight  
Poids total max - Maximum weight = 20KG  
Longueur max - Maximum length = 12M00  
• Pose face sur équerre - Wall fixing w/ extension brackets

| RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE<br>GAUTHIER & CIE REFERENCES | 1 RIDEAU<br>1 CURTAIN PAN | 2 RIDEAUX<br>2 CURTAIN PANS |
|--------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| BLANC<br>WHITE                                         | G26112-G26140             | G26212-G26240               |

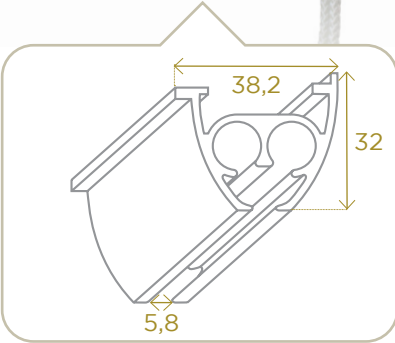


Schéma pour cotes uniquement  
Dimensions diagram (not to scale).

Rail SG 6200 - SG 6200 Track

Rail demi-rond pour poids lourds -  
Half-rounded track for heavy curtains



MATÉRIAU - MATERIAL  
Aluminium - Aluminium



FINITIONS - FINISHES  
• Blanc - White  
• Anodisé - Anodized  
• Epoxy : sur demande - Epoxy: upon specific order



SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS  
• Cintrage avec rayon mini de - bending with min. radius = 350MM  
• Si droit - If straight  
Poids total max - Maximum weight = 70KG  
Longueur max - Maximum length = 15M00  
• Pose face sur équerre - Wall fixing w/ extension brackets

| RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE<br>GAUTHIER & CIE REFERENCES | TOUTES FINITIONS<br>ALL FINISHES |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------|
|                                                        | G26300                           |

III.

Accessoires  
Rails à Tirage  
et Motorisés

Technical  
Tracks  
Accessories

|                                                 | DESCRIPTIF<br>DESCRIPTION                                                                                         |      |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| ACCESSOIRES SG<br>SG ACCESSORIES                | Glisseurs et rouleurs accessoires standard -<br>Glidders and standard accessories                                 | P.34 |
| SYSTÈME WAVE SG<br>SG WAVE SYSTEM               | Wave et Wave loud pour rail -<br>Wave and XL Wave for track                                                       | P.35 |
| ACCESSOIRES TOUS RAILS<br>ALL TRACK ACCESSORIES | Poulies, contrepoids, équerres et autres accessoires -<br>Pulleys, counterweight, brackets and others accessories | P.37 |



SG Accessoires et Rouleurs - SG Accessories and Glidders

● Accessoires standards pour - Standard accessories for SG 6010 - SG 3840



Support Bride 3825  
Clamp

G23221 ● Acier zingué - Zinc plated steel



Pièce de raccord 3802  
Connection plate

G23311 ● Acier zingué - Zinc plated steel

● Accessoires standards pour - Standard accessories for SG 6291 - SG 6010 - SG 3840



Fixateur avec œillet (arrêt de fin) 6065  
Drapery divider

G23012 ● Blanc - White

● Glisseurs rouleurs pour rails SG - Rollers glidders for SG tracks



Glisseur 11300  
Glider

G23011 ● Blanc - White



Rouleur 6283  
Roller glider

G23201 ● Blanc - White



Rouleur à œillet 6098  
Roller glider with eyelet

G23202 ● Blanc - White

Rail SG6010 monté avec Wave  
Mounted SG6010 track w/ Wave



Rail SG6840 monté avec Wave lourd  
Mounted SG6840 track w/ XL Wave

Système Wave SG - SG Wave system

Wave et Wave lourd pour rail -  
Wave and XL Wave for track

CONVIENT POUR - SUITABLE FOR

|         | WAVE 60 ET 80MM<br>60 AND 80MM WAVE | WAVE LOURD<br>XL WAVE |
|---------|-------------------------------------|-----------------------|
| SG 6010 | ✓                                   | ✓                     |
| SG 6243 | ✓                                   | ✓                     |
| SG 6465 | ✓                                   | —                     |
| SG 3840 | ✓                                   | ✓                     |
| SG 5100 | ✓                                   | —                     |
| SG 5600 | ✓                                   | ✓                     |

OPTIONS

- Option Wave espacement - Wave option glider-cord spacing 60MM  
Ampleur - Curtain hook spacing = 1,70 - 2
- Option Wave espacement - Wave option glider-cord spacing 80MM  
Ampleur - Curtain hook spacing = 1,75 - 2
- Option Wave lourd - XL Wave option  
Rouleurs - Roller glidders = 6098W  
Espacement - Spacing = 80MM

SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS

- Si Wave poids max - With Wave maximum weight = -25%
- Si Wave lourd - With XL Wave = 2,5KG/m max

INFOS À FOURNIR - MANUFACTURING INFO

- Espacement - Glider spacing
- Ampleur - Hook spacing
- Poids - Weight

COMPOSITION - COMPONENTS

Corde avec glisseur 60MM 11303  
ou 80MM 11302  
Wave glider cord

G23501 ● 11303  
G23502 ● 11302

Corde avec rouleur 6098W  
Roller glider cord

G23503 ● Blanc - White



**Ruban pour rideaux Wave 6349**  
*Wave curtain heading tape*

G23511 • Blanc - *White*



**Crochet agrafe pour Wave 3582**  
*Wave hook*

G23521 • Blanc - *White*

|                | WAVE 60                                | WAVE 80                                | WAVE XL           |
|----------------|----------------------------------------|----------------------------------------|-------------------|
| SG 6010        | X 1,33 **                              | X 1,33 **                              | G18W41 - G18W42 * |
| SG 6243        | X 2,05 **                              | X 2,05 **                              | X 3,3 ***         |
| SG 6465        | X 1,5 **                               | X 1,5 **                               | NA                |
| SG 6840        | G21W01 - G21W02 *<br>G21W11 - G21W12 * | G21W21 - G21W22 *<br>G21W31 - G21W32 * | G21W41 - G21W42 * |
| SG 5100 - 5600 | SUR DEVIS / <i>UNDER ESTIMATE</i>      |                                        |                   |

\* : Une plus-value au mètre est appliquée sur base montage avec 6283 - *Extra cost/M*

\*\* : Coefficient appliqué sur base montage avec 11300 - *Multiplying factor*

\*\*\* : Coefficient appliqué sur base montage avec 6098 - *Multiplying factor*

Accessoires tous rails - *All track accessories*

Accessoires de tirage - *Cording accessories*

• Poulie de bas - *Tensioner pulley*



**Poulie de bas hexagonale 40MM**  
*Hexagonal tensionner pulley*

G36001 • Akulon blanc - *White plastic*



**Poulie de bas D32MM avec vis**  
*Tensionner pulley with screw*

G36021 • Polyamide blanc - *Polyamide White*



**Poulie de bas D30MM avec rosace Regency**  
*Tensionner pulley with Regency rosette*

G36031 • Laiton verni - *Varnished brass*

Autres finitions disponibles : peinture époxy ou décor électrolyse. Voir section tringles - *Other finishes available: epoxy or electrolytic. See poles section*

• Contrepoids - *Counterweight*



**Contrepoids 80 GR**  
*80 GR counterweight*

G38002 • PVC blanc - *White PVC*



**Contrepoids leste 110 GR**  
*110 GR counterweight*

G38020 • Blanc - *White*

Pour les contrepoids en métal, voir section tringles - *For metal counterweight see pole accessories*

Poulies et contrepoids sur mesure suivant spécifications clients sur demande - *Made to measure pulleys and counterweights according to customers specifications upon request*

37  
Gauthier & Compagnie

Curtain Tracks - Les Accessoires Rails à Tirage et Motorisés - Technical Track Accessories

Accessoires de pose - Fixing accessories

● Collier pour rail - Track collar

Collier pour rail 24x16 sur fer de 9MM  
Track collar fixed on D13MM bracket

G34001 ● Acier laitonné - Brass-plated steel

Collier pour rail 24x16 sur lorgnon  
Track collar fixed on D16MM bracket

G34002 ● Acier laitonné - Brass-plated steel

● Equerres - Extension brackets

Equerre 18x4MM retour 30MM  
Extension bracket 18x4mm projection 30mm

G32001 ● Acier laqué blanc - White lacquered steel

Equerre 25x5  
Extension bracket 25x5

LAQUÉ BLANC OU ACIER ZINGUÉ  
WHITE LACQUERED OR ZINC PLATED STEEL

G32031 - G32021 ● Retour - Extension = 90MM  
G32032 - G32022 ● Retour - Extension = 120MM  
G32033 - G32023 ● Retour - Extension = 150MM  
G32034 - G32024 ● Retour - Extension = 200MM  
G32035 - G32025 ● Retour - Extension = 250MM

Equerre Silent Gliss  
Silent Gliss extension bracket

LAQUÉ BLANC OU GRIS - WHITE OR GREY LACQUERED

G32141 ● Retour - Extension = 60MM  
G32142 ● Retour - Extension = 80MM  
G32143 ● Retour - Extension = 100MM  
G32150 ● Cache aimanté - Magnetised cover

Existe aussi avec platine horizontale sur demande - Also available with horizontal fixing plate

● Lance rideau - Curtain wand

Lance rideau plexiglass  
Plexiglass curtain wand

G35001 ● Ø10MM / 1M00  
G35002 ● Ø10MM / 1M50  
G35003 ● Ø15MM / 1M00  
G35130 ● Ø15MM / 1M50



Lance rideau laiton verni  
Varnished brass CW

G35127 ● 1M  
G35128 ● 1M25  
G35129 ● 1M50  
G35130 ● 1M75



Lance rideau inox brossé  
Brushed stainless steel CW

G35210 ● 1M  
G35215 ● 1M50  
G35220 ● 2M



Lance-rideau avec poignée : coupe à la mesure  
CW with handle, length: made to measure

ALUMINIUM LAQUÉ  
LACQUERED ALUMINIUM

G35301 ● Blanc - White  
G35302 ● Noir - Black  
G35303 ● Gris - Grey  
G35304 ● Anthracite - Anthracite

Lance rideau en fabrication spéciale sur demande -  
Special manufacture of CW upon request.

IV.

Rails  
Motorisés

Motorized  
Tracks

|                                | DESCRIPTIF<br>DESCRIPTION                                                                                                | CINTRABLE<br>BENDABLE                                                                 | SYSTÈME WAVE<br>WAVE SYSTEM                                                           |      |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------|
| SOMFY® GLYDEA<br>SOMFY® GLYDEA | Rail motorisé très silencieux filaire ou radio 90V à 230V - 90V to 230V silent motorized track                           |    |    | P.42 |
| RAIL SG 5100<br>SG 5100 TRACK  | Rail motorisé silencieux pour rideaux légers - Silent motorized track for light curtains                                 |   |   | P.46 |
| RAIL SG 5600<br>SG 5600 TRACK  | Rail motorisé silencieux encastrable pour rideaux lourds - Silent motorized track for heavy curtains with recess profile |  |  | P.48 |
| RAIL SG 5300<br>SG 5300 TRACK  | Rail motorisé pour rideaux très lourds - Motorized track for very heavy curtains                                         |  |  | P.52 |



## SOMFY® Glydea ultra - SOMFY® Glydea ultra

Rail motorisé très silencieux filaire ou radio 90V à 230V - 90V to 230V silent motorized track



### MATÉRIAU - MATERIAL

Aluminium - Aluminium



### FINITIONS - FINISHES

- Blanc - White
- Anodisé - Anodized
- Epoxy\* - Sélection Gauthier ou RAL de votre choix - Gauthier's selection or your own special color

\*Sur profil seulement - For track profile only



### OPTIONS

- Coupe à mesure - Track cutting made to measure
- Poids max - Max weight = **35KG** ou/or **60KG**
- Motorisation filaire WT ou contact sec DCT suivant installation - Wired technology WT or Dry contact DCT motorization depending on settings
- Rouleurs et conducteur ultra silencieux - ultra silence rollers and runner
- Cintrage avec rayon mini - Bending with min. radius = **300MM**
- Option Wave - Wave option
- Glisseurs à œillet avec ruban pression espacement - Glider-cord with snap fastener spacing = **54MM**



### SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS

- Poids total max - Maximum weight = **35/60KG**
- Longueur max avec raccords - Max. length with connections = **15M**



### COMPOSITION - COMPONENTS

- Rail nu Glydea - Glydea track profile
- Moteur Glydea - Glydea motor
- Crochet moteur - Motor hook
- Poulies moteur et retour - Drive and idler pulleys
- Conducteur - Pilot runner
- Support rotule ou clip - Clamp or clip bracket
- Rouleurs - Glidders = **1/10cm**

### • Si Wave - If Wave

Glisseurs à œillet avec ruban pression - Glider-cord with snap fastener



### INFOS À FOURNIR - MANUFACTURING INFO

- Longueur et couleur rail - Track length and finish
- Montage 1 ou 2 rideaux - 1 or 2 curtain pans
- Bord à bord ou chevauchement G/D - Right or L/R overlap arm
- Motorisation - Motorization
- Emplacement moteur - Motor side
- Support rotule ou clip - Clamp or clip bracket



### MOTORISATION - MOTORIZATION

- **Motorisation 90-230V - Motorization: Somfy Glydea® ultra 60e**  
Avec interrupteur électrique - Electrical switch = **WT**  
Avec télécommande murale ou mobile - With radio remote control = **RTS**  
Avec domotique - With home automation =  
A. Par impulsion électrique - By electrical impulse = **WT**  
B. Par contact sec - By dry contact = **DCT**  
Motorisation sans fil sur demande - Wirefree motorization upon request = **Irismo 45 WF RTS**



Profil Glydea monté  
Mounted Glydea track



Profil Glydea  
Glydea track profile

### CARACTÉRISTIQUES MOTEUR - MOTOR SPECS

- Fin de course automatique - Automatic limit settings
  - Puissance sonore - Noise level = **38 à/to 42 dB**
- Mode standard avec 4 vitesses réglables - Standard mode with 4 adjustable speeds
- Passage facile du mode standard au mode super silence (7.5CM/S) - Easy switch from standard to ultra silent mode (7.5CM/S)
- Démarrage et arrêt progressif - Soft start and stop

### Filaire - Wired technology (WT)

- Manœuvre manuelle en cas de coupure de courant - Manual override
- Pilotage via inverseur filaire - Electrically driven

### Contact Sec (DCT) et Radio (RTS) - Dry contact and Remote

- Fonctionnalités spécifiques au rideau (Touch Motion, position intermédiaire, pilotage à distance via commande radio, etc.) - Specific curtain functions (touch motion, intermediate position, remote control, etc.)
- Fin de course automatique re-réglable - Adjustable automatic limit settings

### BON À SAVOIR TIPS

Moteur débrayable : fonctionnement hors tension mais pas de pose possible en pente - Free wheeling motor  
Petit rayon de cintrage et maintien de la capacité moteur au cintrage - Small radius bending and constant weight capacity.  
Pour un bon fonctionnement de la motorisation, éviter le cassant en bas de rideaux et une tête de rideaux trop haute - To ensure optimal functioning, avoid curtain friction  
Distance haut rail/accroche rideau - Top track/hook distance = Avec rotule - With clamp : **45MM**; Avec clip - With clip : **50MM**  
Fins de course et apérage déjà réalisés en atelier - End limits and remote already adjusted in our workshop

**NB :** Une plus-value au mètre est appliquée pour le Wave - Extra cost /M for Wave system

| RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE<br>GAUTHIER & CIE REFERENCES | GLYDEA 35E           | GLYDEA 60E           |
|--------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|
| WT                                                     | <b>B10112-B10140</b> | <b>B10312-B10340</b> |
| DCT AVEC RÉCEPTEUR<br>DCT WITH REMOTE CONTROL          | <b>B10212-B10240</b> | <b>B10412-B10440</b> |

### Accessoires Glydea - Glydea Accessories



#### Poulie entraînement Motor pulley

**B10611** • Blanc - White



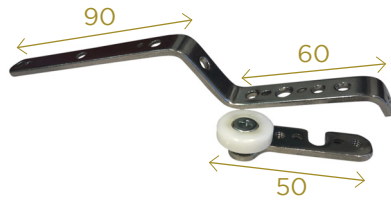
#### Poulie retour Idle pulley

**B10612** • Blanc - White



#### Petite poulie retour pour 1 rideau Small idle pulley for 1-pan curtain

**B10610** • Blanc - White



**Kit bras de chevauchement**  
*Overlapping arm*

**B10626** • Acier zingué - *Zinc plated steel*



**Bras rectiligne HP**  
*Right arm*

**B10627** • Acier zingué - *Zinc plated steel*



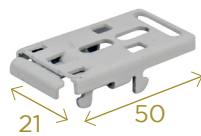
**Rouleur à œillet rotatif**  
*Rotative eylet glidder*

**B10631** • Blanc - *White*



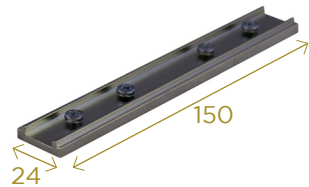
**Support pivot rotule rail**  
*Clamp*

**B10640** • Acier zingué - *Zinc plated steel*



**Support fixation rapide**  
*Clip bracket*

**B10641** • Blanc - *White*



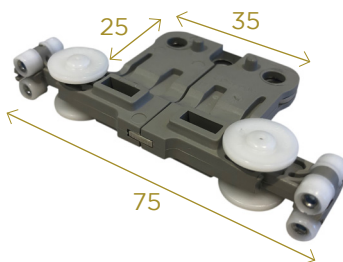
**Raccord de rail**  
*Connection plate*

**B10603** • Acier zingué - *Zinc plated steel*



**Outil de réglage DCT**  
*DCT Setting tool*

**B10664** • Blanc - *White*



**Conducteur kit chariot principal**  
*Driver*

**B10625** • Blanc - *White*

**Accessoires Glydea vague - Wave Glydea Accessories**



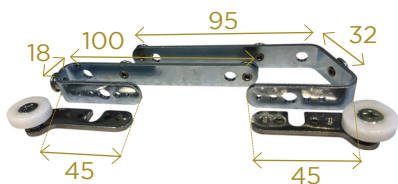
**Coulisse œillets 54MM d'espacement**  
*Eyelets with 54MM spacing*

**B10671** • Blanc - *White*



**Ruban pression vague 91M**  
*Wave snap fastener*

**B10673** • Blanc - *White*



**Kit chevauchement œillets**  
*Overlapping arm kit*

**B10675** • Acier zingué - *Zinc plated steel*

**B10674** • Acier zingué - *Zinc plated steel*



**Bras rectiligne œillets**  
*Right arm*

**B10676** • Acier zingué - *Zinc plated steel*



**Kit bout à bout œillets pour 1 rideau**  
*Side-to-side arm for 1-pan curtain*

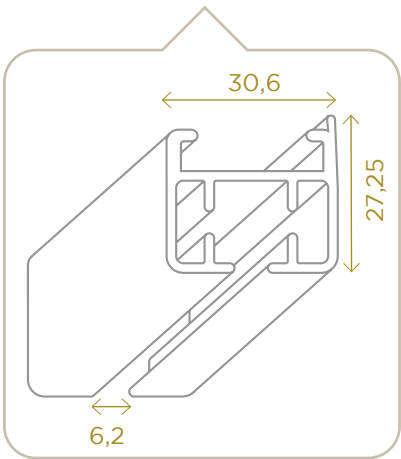
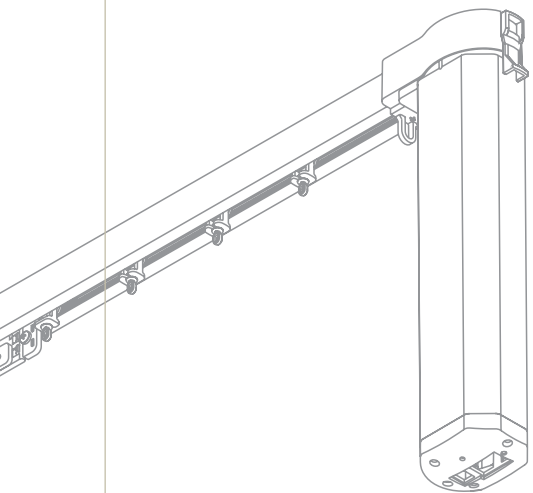
**B10677** • Acier zingué - *Zinc plated steel*



**Crochet rid œillets moteur**  
*Eyelet hook to motor*

**B10678** • Blanc - *White*

Profil SG 5100 monté  
Mounted SG 5100 track



Profil SG 5100  
SG 5100 track profile

Rail SG 5100 - SG 5100 Track

Rail motorisé silencieux pour rideaux légers -  
Silent motorized track for light curtains



MATÉRIAU - MATERIAL

Aluminium - Aluminium



FINITIONS - FINISHES

- Laqué blanc - White lacquered
- Epoxy\* - Sélection Gauthier ou RAL de votre choix -  
Gauthier's selection or your own special color
- \*Sur profil seulement - For track profile only



OPTIONS

- Coupe à mesure - Track cutting made to measure
- Poids max - Max weight = **25KG**
- Moteur basse tension - Low voltage motor = **24V (5192)**  
Moteur haute tension - High voltage motor = **110V-230V (5190)**
- Cintrage avec rayon mini - Bending with min. radius = **500MM**
- Option Wave - Wave option  
Espacement - Glider-cord = **60 ou/or 80MM**
- Pose face sur équerre - Wall fixing w/ extension bracket



SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS

- Poids total max - Maximum weight = **25KG**
- Longueur max - Maximum length = **9M**
- Si coudé - With 2 right angles = **-50%**
- Si cintrage - If bending = **10KG max**
- Si cintré - With bending = **-48%**
- Si Wave - If Wave  
Poids max - Maximum weight = **-55%**



COMPOSITION - COMPONENTS

- Rail nu - Track profile = **10925**
- Moteur - Motor = **5190 ou/or 5192**
- Composants - Motor components :  
Cache moteur - Motor cover = **10815**  
Crochet moteur - Motor hook = **10297**  
Masque pour 2 rideaux - Mask pair stack = **10836**
- Poulies moteur et retour - Drive and idler pulleys = **10933 et/ and 10940**
- Conducteur à croisement - Overlap arm = **10936**
- Conducteur - Pilot runner
- Bride de fixation - Clamp bracket = **10926**
- Rouleurs - Gliders = **1-10cm**
- Si Wave - If Wave  
Ruban - Heading tape = **6349**  
Agrafes - Hooks = **3582**



INFOS À FOURNIR - MANUFACTURING INFO

- Longueur et couleur rail - Track length and finish
- Montage 1 ou 2 rideaux - 1 or 2 curtain pans
- Motorisation - Motorization
- Emplacement moteur - Motor side

CARACTERISTIQUES MOTEUR - MOTOR SPECS

- Dimensions - Dimensions :  
Longueur - Length = **293MM**



Profondeur - Height = **68MM**  
Largeur - Width = **53MM**

- Puissance - Torque = **1.0 Nm**
- Vitesse de rotation - Rotor speed = **130 rpm**
- Vitesse de déplacement - Gliding speed = **15 cm/S**
- Voltage - Voltage = **00-240 V AC 50/60 Htz**
- Puissance - Power = **72 W**
- Classement sécurité - Safety class = **IP20**
- Niveau sonore - Noise level = **<45 dba à/at 30CM**
- Protection thermique - Thermal overload protection
- Température de fonctionnement - Temperature for operation = **0°C → 60°C**
- Fréquence radio - Frequency receiver of motor = **433.92 Mhz**
- Récepteur radio intégré de série, télécommande mobile ou murale -  
Motors with integrated radio receiver, remote control (**433.92 Mhz**)
- Fins de courses automatiques - Automatic limit setting
- Moteur compatible avec systèmes domotiques via fiches basse tension - Motor compatible with home automation systems via low voltage plugs
- Tirage manuel hors tension - Hand operated if power off
- Démarrage automatique - W/ manual impulsion = « **Touch and go** »



BON À SAVOIR TIPS

Moteur débrayable : pas de pose possible en pente - Free-wheeling motor  
Le frottement du rideau diminue la capacité du moteur - To ensure optimal functioning, avoid curtain friction.  
Distance du haut du rail au point d'accroche - Top track - Hook distance = **44MM**  
Fins de course et apérage déjà réalisés en atelier - End limits and remote already adjusted in our workshop

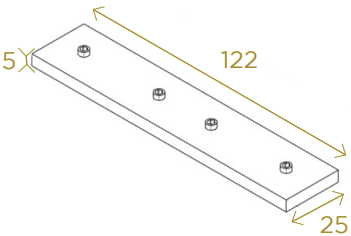
NB : Pas de plus-value sur le sytème wave - No extra cost for wave system

RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE  
GAUTHIER & CIE REFERENCES

TOUTES FINITIONS  
ALL FINISHES

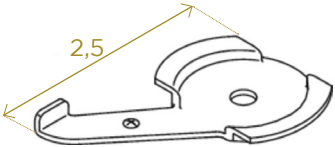
**B10502**

Accessoires SG 5100 - SG 5100 Accessories



Raccord  
Connecting bridge

**10943** • Acier zingué - Zinc plated steel



Bride  
Bride

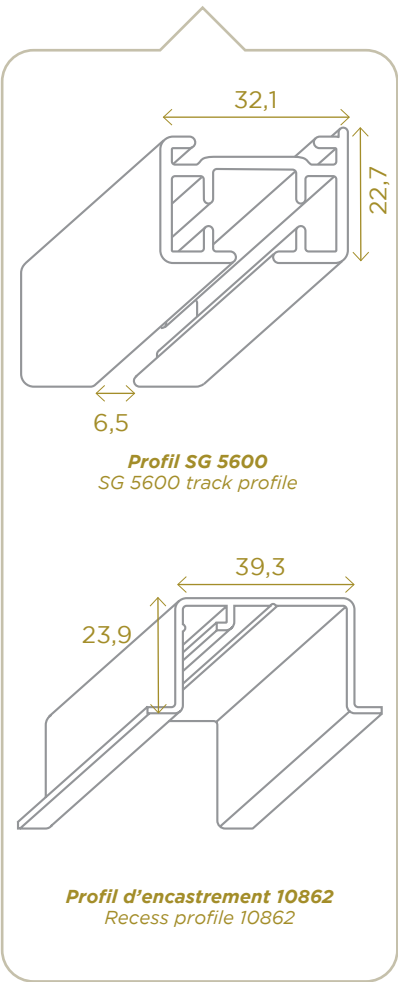
**10926** • Acier zingué - Zinc plated steel

Équerres et option Wave : voir accessoires rails - Brackets and Wave, cf tracks accessories = p.35

Télécommandes et accessoires : voir accessoires motorisation - Remote control and accessories, cf motorization accessories Store - Blinds p.130



Profil SG 5600 monté  
Mounted SG 5600 track



Profil d'encastrement 10862  
Recess profile 10862

Rail SG 5600 - SG 5600 Track

Rail motorisé silencieux encastrable pour rideaux lourds - *Silent motorized track for heavy curtains with recess profile*



MATÉRIAU - MATERIAL

Aluminium - *Aluminium*



FINITIONS - FINISHES

- Laqué blanc - *White lacquered*
- Epoxy\* - Sélection Gauthier ou RAL de votre choix - *Gauthier's selection or your own special color*
- \*Sur profil seulement - *For track profile only*



OPTIONS

- Coupe à mesure - *Track cutting made to measure*
- Moteur basse tension - *Low voltage motor* = **24V**
- Moteur haute tension - *High voltage motor* = **100V-250V (9060)**
- Jusqu'à 3 moteurs : ligne sans relais. De 4 à 12 moteurs : ligne avec relais - *Up to 3 motors: main connection without relays. From 4 to 12 motors: main connection with relays*
- Module récepteur radio - *Plug-in radio receiver* = **SG 9063**
- Cintrage avec rayon mini - *Bending with min. radius* = **250MM**
- Encastrement avec cintrage - *Bendable recess profile* = **min500MM / max 750MM**
- Fixation plafond avec ou sans profil d'encastrement ; support invisible ou Fixation murale avec équerre - *Ceiling, wall and recess fix or fixed directly onto ceiling without brackets.*
- Option Wave - *Wave option*
- Espacement - *Glidder-cord* = **60 ou/or 80MM**
- Pose face sur équerre - *Wall fixing w/ extension bracket*



SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS

- Poids total max - *Maximum weight* = **65KG**
- Longueur max - *Maximum length* = **25M**
- Si plus de **12M**, pas de fonction **Touch & Go** - *Above 12M no auto programming mode, Touch&Go or manual override*
- Longueur max pour cintrage - *Maximum length if bending* = **12M**
- Avec rouleurs Wave jusqu'à - *With wave rollers* = **12M**
- Si coudé - With 2 right angles = -62%**
- Si cintré - With bending = -75%**
- Avec glisseurs Wave - *With Wave rollers* = **12M**
- Si coudé jusqu'à - With 2 right angles up to: 10M = -85%**
- Si cintré jusqu'à - With bending up to: 8M = -88%**



COMPOSITION - COMPONENTS

- Rail nu - *Track profile* = **10850**
- Moteur - *Motor* = **9060**
- Composants - *Motor components* :
  - Cache moteur - *Motor cover* = **10815 ou/or 10816**
  - Crochet moteur - *Motor hook* = **10297**
  - Masque pour 2 rideaux - *2 pans mask* = **10836**
- Chariot droit - *Right arm* = **10820 ou/or** chariot recouvrement - *Overlap arm* = **10821**
- Conducteur - *Pilot runner* = **10838 ou/or** Support - *Bracket* = **3041**
- Bride - *Clamp* = **3004**
- **Si Wave - If Wave**
  - Ruban - *Heading tape* = **6349**
  - Agrafes - *Hooks* = **3582**

INFOS À FOURNIR - MANUFACTURING INFO

- Longueur et couleur rail - *Track length and finish*
- Montage 1 ou 2 rideaux - *1 or 2 curtain pans*



- Emplacement moteur - *Motor side*
- Bord à bord ou chevauchement - *Right or overlap arm*

CARACTERISTIQUES MOTEUR 9060 - 9060 MOTOR SPECS



- Dimensions - *Dimensions* :
  - Longueur - *Length* = **206MM**
  - Profondeur - *Height* = **96MM**
  - Largeur - *Width* = **60MM**
- Voltage - *Voltage* = **100-250 V AC**
- Fréquence - *Frequency* = **50-60 Htz**
- Ampérage - *Current* = **1.3-0.45 A**
- Vitesse - *Speed* = **160-120 rpm**
- Niveau sonore - *Noise level* = **<45 dbA**
- Protection thermique - *Thermal overload protection*
- Standard ETL-UL - *CE-IECEE Standard*
- Poids - *Weight* = **1.4kg**
- Récepteur radio intégré de série, télécommande mobile ou murale - *Integrated radio receiver for remote control (433.92 Mhz)*
- Fins de courses automatiques - *Automatic limit setting*
- Moteur compatible avec systèmes domotiques via fiches basse tension - *Motor compatible with home automation systems via low voltage plugs*
- Le moteur peut être positionné dans l'axe du profil ou à 90° - *The motor can be rotated in the profile axis or at 90°*
- Commande individuelle et groupée par branchement de l'inverseur basse tension sur les connecteurs basse tension. Jusqu'à 15 moteurs peuvent être commandés via la basse tension - *Individual and group control by connecting the low voltage inverter to the low voltage connectors. Up to 15 motors can be controlled via low voltage*
- Démarrage automatique = **« Touch and go »**
- Tirage manuel hors tension - *Hand operated if power off*

BON À SAVOIR  TIPS

Moteur débrayable : pas de pose possible en pente - *Debrayable motor*  
Le frottement du rideau diminue la capacité du moteur - *To ensure optimal functioning, avoid curtain friction.*  
Distance du haut du rail au point d'accroche - *Top track - Hook distance* = **44MM**  
Masque pour 2 rideaux à poser avant fixation - *2 pans mask to be added before fixing*  
Distance haut rail/haut ruban = Si wave : hauteur rail + **5MM** - Si wave XL : hauteur rail + **20MM** - *Top track/top tape distance = If wave: track height + 5MM - If wave XL = track height + 20MM*  
Fins de course et apérage déjà réalisés en atelier - *End limits and remote already adjusted in our workshop*

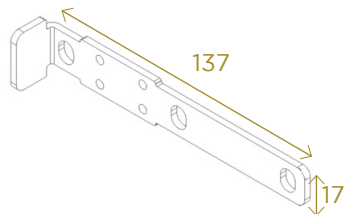
**NB :** Pas de plus-value sur le système wave - *No extra cost for wave system*

RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE  
GAUTHIER & CIE REFERENCES

TOUTES FINITIONS  
ALL FINISHES

**B10506**

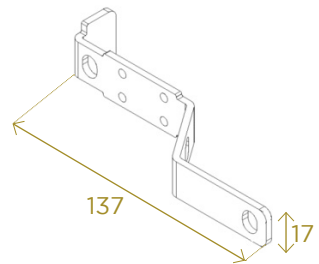
Accessoires SG 5600 - SG 5600 Accessories



Chariot droit  
Overlap arm straight

**10820** • Acier zingué - *Zinc plated steel*





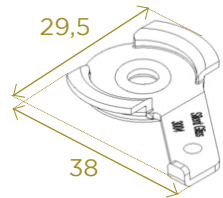
**Chariot recouvrement**  
*Overlap arm, bent*

10821 • Acier zingué - *Zinc plated steel*



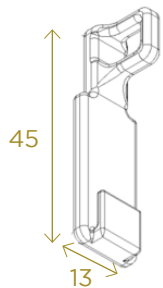
**Pièce de raccordement**  
*Connecting bridge*

10831 • Acier zingué - *Zinc plated steel*



**Brides**  
*Clamp*

3004 • Acier zingué - *Zinc plated steel*



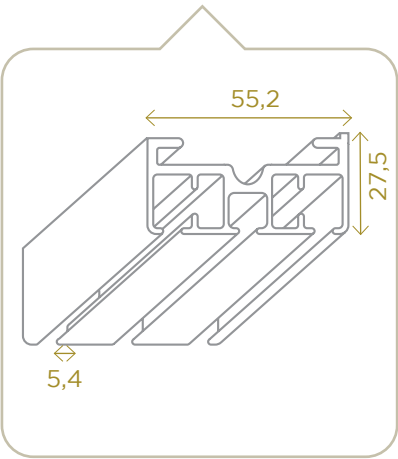
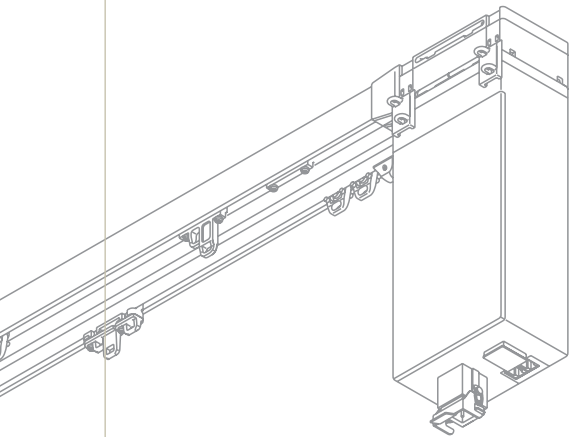
**Masque pour 2 rideaux**  
*2 pans mask*

10836 • Acier zingué - *Zinc plated steel*

Équerres et option Wave : voir accessoires rails - *Brackets and Wave, cf tracks accessories* = p.35

Télécommandes et accessoires : voir accessoires motorisation - *Remote control and accessories, cf motorization accessories* **Store** - **Blinds** p.130

Profil SG 5300 monté  
Mounted SG 5300 track



Profil SG 5300  
SG 5300 track profile

Rail SG 5300 - SG 5300 Track

Rail motorisé pour rideaux très lourds -  
Motorized track for very heavy curtains



MATÉRIAU - MATERIAL  
Aluminium - Aluminium



FINITIONS - FINISHES  
• Laqué blanc - White lacquered  
• Epoxy - Sélection Gauthier ou RAL de votre choix -  
Gauthier's selection or your own special color



OPTIONS  
• Coupe à mesure - Track cutting made to measure  
• Moteur basse tension - Low voltage motor  
Moteur haute tension - High voltage motor = 150V-230V (5360)  
• Cintrage avec rayon mini - Bending with min. radius = 500MM  
• Pose face sur équerre - Wall fixing w/ extension bracket



SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS  
• Poids total max - Maximum weight = 74KG  
• Longueur max - Maximum length = 25M  
• Si coudé - With 2 right angles = -66%  
• Si cintrage - If bending = 32KG max  
• Si cintré - With bending = -50%



COMPOSITION - COMPONENTS  
• Rail nu - Track profile = 5301  
• Moteur - Motor = 5360  
• Composants - Motor components :  
Masque moteur pour accroche rideau - Motor cover = 5110  
Poulies d'entraînement et retour - Drive and idler pulleys = 5304 & 5310  
Support moteur - Motor bracket = 5318  
• Conducteur réglable - Master pilot = 5321  
• Chariot croisant 1 rideau - Overlap arm = 5670  
• Crochet pour rideau - Endstop = 5312  
• Ressort d'arrêt delrin - Spring stop = 6086  
• Set d'entraînement - Master carrier set = 5317  
• Bride de fixation invisible - Clamp bracket = 5320



INFOS À FOURNIR - MANUFACTURING INFO  
• Longueur et couleur rail - Track length and finish  
• Montage 1 ou 2 rideaux - 1 or 2 curtain pans  
• Emplacement moteur - Motor side



CARACTERISTIQUES MOTEUR 5360 - 5360 MOTOR SPECS  
• Dimensions - Dimensions :  
Longueur - Length = 225MM  
Hauteur - Height = 105MM  
Largeur - Width = 65MM  
• Voltage - Voltage = 230v - 115v  
• Couple - Torque = 5NM  
• Fréquence - Frequency = 50Hz - 60Hz  
• Ampérage - Current = 0.82 A - 1.75 A



- Vitesse - Speed = 90 - 110 rpm
- Puissance - Power = 200W - 250W
- Protection thermique - Thermal overload protection
- Standard UE - UE standard
- Poids - Weight = 2,3KG
- Moteur 5360 avec sortie de commande basse tension possible, d'une bande d'entraînement par câble - 5360 motor with low voltage control output available, a cable drive belt.



BON À SAVOIR TIPS

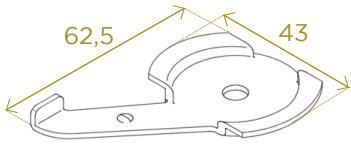
Rail à 3 canaux pour rideaux croissants ou asymétriques - Multiple and asymmetrical stacking thanks to 3-channel profile  
Le frottement du rideau diminue la capacité du moteur - To ensure optimal functioning, avoid curtain friction.  
Fixation moteur au-dessus ou en-dessous du rail - Motor behind curtain or above profile in hollow ceiling  
Pose en pente possible - Angle fixing option  
Fins de course et apérage déjà réalisés en atelier - End limits and remote already adjusted in our workshop

RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE  
GAUTHIER & CIE REFERENCES

TOUTES FINITIONS  
ALL FINISHES

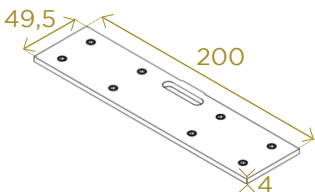
B10503

Accessoires SG 5600 - SG 5600 Accessories



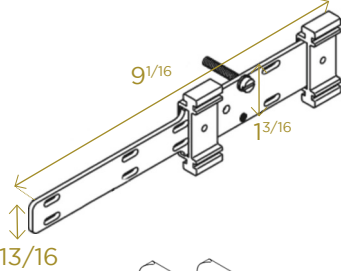
Bride de fixation invisible  
Clamp

5320 • Acier zingué - Zinc plated steel



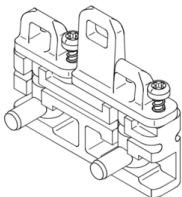
Pièce de raccord  
Connecting bridge

5319 • Acier zingué - Zinc plated steel



Chariot croisant 1 rideau  
Overlap arm

5670 • Acier zingué - Zinc plated steel



Conducteur réglable  
Master pilot

5321 • Acier zingué - Zinc plated steel

Équerres et option Wave : voir accessoires rails - Brackets and Wave, cf tracks accessories = p.35

Télécommandes et accessoires : voir accessoires motorisation - Remote control and accessories, cf motorization accessories Store - Blinds p.130

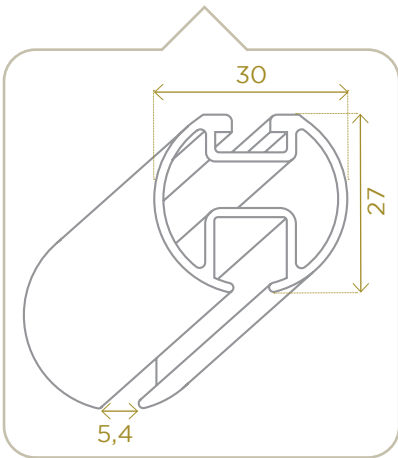
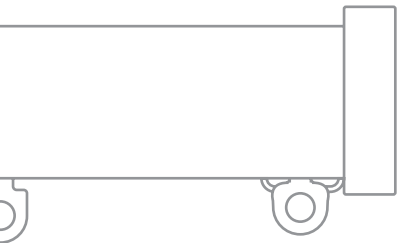
V.

Rails  
Déco

Decorative  
Tracks

|                                                        | DESCRIPTIF<br>DESCRIPTION                                                                                                           | CINTRABLE<br>BENDABLE                                                                 | SYSTÈME WAVE<br>WAVE SYSTEM                                                           |      |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------|
| RAIL SG 6130<br>METROPOLE<br>SG 6130 METROPLE<br>TRACK | Rail rond déco pour rideaux moyens et lourds -<br>Round decorative track for medium and heavy<br>curtains                           |    |    | P.56 |
| RAIL<br>RECTANGULAIRE<br>RECTANGULAR<br>TRACK          | Rail rectangulaire design tirage main pour ri-<br>deaux légers - Hand operated rectangular de-<br>corative track for light curtains |   |   | P.58 |
| RAIL OVALE<br>OVAL TRACK                               | Rail ovale design tirage main pour rideaux lé-<br>gers - Hand operated oval decorative track for<br>light curtains                  |  |  | P.60 |
| RAIL CARRÉ<br>SQUARE TRACK                             | Rail carré design tirage main pour rideaux lé-<br>gers - Hand operated square decorative track<br>for light curtains                |  |  | P.62 |

Profil rail SG 6130 monté  
Mounted SG 6130 track



Profil SG 6130  
SG 6130 track profile

Rail SG 6130 Metropole - SG 6130 Metropole track

Rail rond déco pour rideaux moyens et lourds - Round decorative track for medium and heavy curtains



MATÉRIAU - MATERIAL

Aluminium - Aluminium



FINITIONS - FINISHES



• Disponible dans 15 coloris : crystal square, écru, bronze, bronze antique, taupe, argent, blanc, blanc mat, noir, doré, ocre, gris anodisé, charbon, chrome, gun métal - 15 different finishes: slate grey, ecru, antique bronze, bronze, Anodized silver, taupe, gunmetal, black, charcoal, anodized, grey, white, matte white, sand ochre, chrome.

OPTIONS



- Coupe à mesure - Track cutting made to measure
- Cintrage avec rayon mini - Bending with min. radius = 300MM
- 3 références de glisseurs rouleurs - 3 glidders references: Glisseur (léger) - Glidder (light) = 6083  
Rouleurs - Roller glidders = 6283 - 6098
- Option Wave - Wave option  
Espacement - Glidder-cord spacing = 60 - 80MM  
Ampleur - Curtain hook spacing = 1,75 - 2  
Wave lourd avec rouleurs - Wave XL with roller glidders = 6098W
- Disponible en version à cordon (nous consulter) - Cord operated also available (upon request)

SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS



- Si droit - If straight  
Poids total max - Maximum weight = 18KG  
Longueur max - Maximum length = 6M
- Si coudé - With 2 right angles = -50%
- Si cintré - With bending = -75%
- Si Wave - If Wave  
Poids max - Maximum weight = -25%  
Lourd XL - Heavy XL = 2,5KG/m max

COMPOSITION - COMPONENTS



- Rail aluminium - Aluminium profile
- Arrêt de fin - Drapery divider = 6065
- Embouts - End cap
- Glisseurs - Glidders = 6083
- Supports plafond ou face - Wall or ceiling bracket
- Rouleurs ou glisseurs - Glidders = 1/10cm ou selon espace-ment wave - or wave spacing
- Si Wave - If Wave  
Ruban - Heading tape = 6349  
Agrafes - Hooks = 3582

INFOS À FOURNIR - MANUFACTURING INFO



- Longueur et couleur rail - Track length and finish
- Montage 1 ou 2 rideaux - 1 or 2 curtain pans
- Modèle glisseur ou Poids du rideau - Glidder model or curtain weight
- Pose murale ou plafond - Ceiling or wall fixing
- Embout - End cap
- Si Wave - If Wave  
Ampleur & espacement - Hook & glidder spacing

BON À SAVOIR TIPS



Plus de 10 choix d'embouts décoratifs - Over 10 decorative finials available  
Embouts et supports coordonnés ou assortis - Endcap and bracket color matching  
Supports fixés au-dessus du profil pour une glisse sur toute la longueur - Bracket above track to allow full length slide  
Existe aussi en D50MM tirage main, cordon ou motorisé - D50MM also available cord or hand operated, or motorized

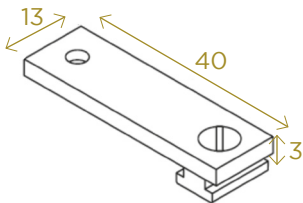
NB : Un coefficient est appliqué pour le Wave et pour le Wave lourd - Multiplying factor as additionnal cost for Wave and XL wave

RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE  
GAUTHIER & CIE REFERENCES

TOUTES FINITIONS  
ALL FINISHES

G29100

Accessoires SG 6130 Metropole - SG 6130 Metropole Accessories



Support plafond 6138  
Ceiling bracket

Dimensions - Dimensions : 40MM x 13MM x 3MM  
Autres supports disponibles - Other brackets available :  
Pillar, Maxi ajustable, Smartfix



Plus d'infos sur demande -  
More info upon request

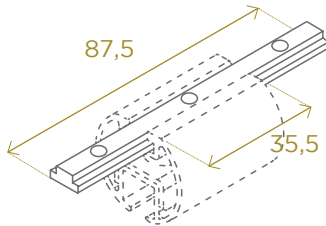
Glisseur pivotant  
Swinging slider



Embout Flush  
End cap



Embout Stud  
End cap

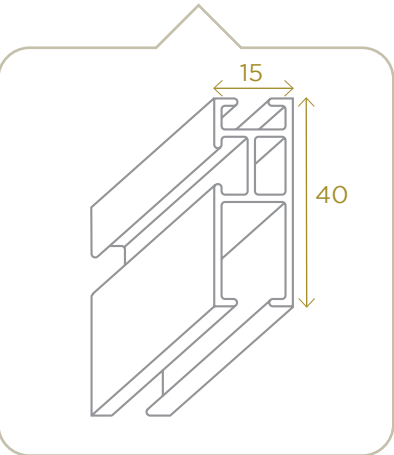


Raccord 6635  
Connector

Accessoires SG standard dont équerres, accessoires de tirage - Other standard SG accessories (extension brackets, cording accessories, etc.) = p.35



Profil 40x15 monté avec embout Neso  
Mounted 40x15 track with Neso end cap



Profil 40x15  
40x15 track profile

Rail rectangulaire - Rectangular track

Rail rectangulaire design tirage main pour rideaux légers - Hand operated rectangular decorative track for light curtains



MATÉRIAU - MATERIAL

Aluminium - Aluminium



FINITIONS - FINISHES

• Disponible dans 4 coloris : chrome poli, nickel satiné, noir, blanc - 4 different finishes available: polished chrome, satined nickel, black, white.



OPTIONS

- Coupe à mesure - Track cutting made to measure
- Option Wave - Wave option
- Espacement - Glider-cord spacing = 80MM
- Ampleur - Curtain hook spacing = 1,75 - 2



SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS

- Poids total max - Maximum weight = 10KG
- Longueur max - Maximum length = 3M
- Hauteur max - Maximum height = 3M50



COMPOSITION - COMPONENTS

- Rail aluminium - Aluminium profile
- Arrêt de fin - Drapery divider
- Embouts - End cap
- Rouleurs - Roller glider = 1/7cm ou selon espacement wave - or wave spacing
- Support naissance plafond ou mural - Recess Ceiling or wall fixing
- Si Wave - If Wave
- Ruban - Heading tape
- Agrafes - Hooks

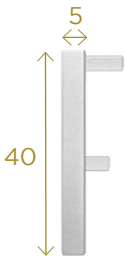


INFOS À FOURNIR - MANUFACTURING INFO

- Longueur et couleur rail - Track length and finish
- Pose murale ou plafond - Ceiling or wall fixing
- Embout - End Cap

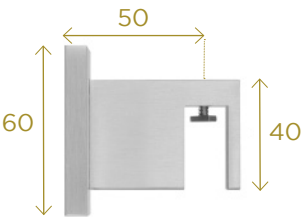


Accessoires Rail Rectangulaire - Rectangular Track Accessories



Embout Fina  
End cap

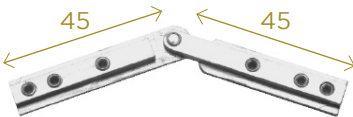
Autres embouts disponibles - Other finials available : Neso



Ici : Support face simple -  
Simple wall bracket

Supports  
Brackets

Différents supports disponibles - Different brackets available



Ici : Raccord ajustable -  
Adjustable connector

Raccord  
Connector

Différents raccords disponibles - Different connectors available

BON À SAVOIR  TIPS

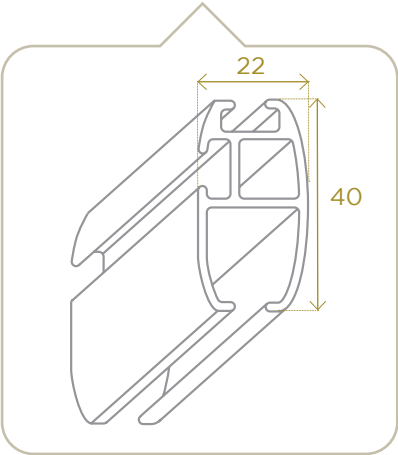
- Extension de support possible - Possible to fix brackets extension
- Existe en angle adjustable - Adjustable angle available
- Exsite en double rail - Available in double track
- Existe en multirails - Multitracks available

RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE  
GAUTHIER & CIE REFERENCES

TOUTES FINITIONS  
ALL FINISHES

G29600

Profil 40x22 monté avec embout Sabia  
Mounted 40x22 track with Sabia end cap



Profil 40x22  
40x22 track profile

Rail ovale - Oval track

Rail ovale design tirage main pour rideaux légers -  
Hand operated oval decorative track for light curtains



MATÉRIAU - MATERIAL  
Aluminium - Aluminium



FINITIONS - FINISHES  
• Disponible dans 3 coloris : chrome poli, nickel satiné, noir - 3  
different finishes available: polished chrome, satined nickel, black



OPTIONS  
• Coupe à mesure - Track cutting made to measure  
• Option Wave - Wave option  
Espacement - Glider-cord spacing = 80MM  
Ampleur - Curtain hook spacing = 1,75 - 2



SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS  
• Poids total max - Maximum weight = 10KG  
• Longueur max - Maximum length = 3M  
• Hauteur max - Maximum height = 3M50



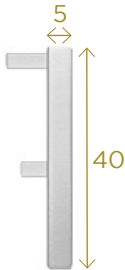
COMPOSITION - COMPONENTS  
• Rail aluminium - Aluminium profile  
• Arrêt de fin - Drapery divider  
• Rouleurs - Roller glider = 1/7cm ou selon espacement  
wave - or wave spacing  
• Support naissance plafond ou mural - Recess Ceiling or wall  
fixing  
• Si Wave - If Wave  
Ruban - Heading tape  
Agrafes - Hooks



INFOS À FOURNIR - MANUFACTURING INFO  
• Longueur et couleur rail - Track length and finish  
• Fixation murale ou plafond - Ceiling or wall fixing  
• Embout - End Cap

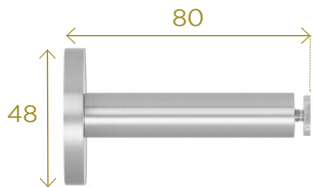


Accessoires Rail Ovale - Oval Track Accessories



Embout Sona  
End cap

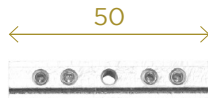
Autres embouts disponibles - Other finials available : Sabia



Supports  
Brackets

Différents supports disponibles - Different brackets available

Ici : Support face & plafond in-  
visible - Wall invisible bracket &  
ceiling bracket



Raccord  
Connector

Différents raccords disponibles - Different connectors available

Ici : Raccord droit -  
Straight connector



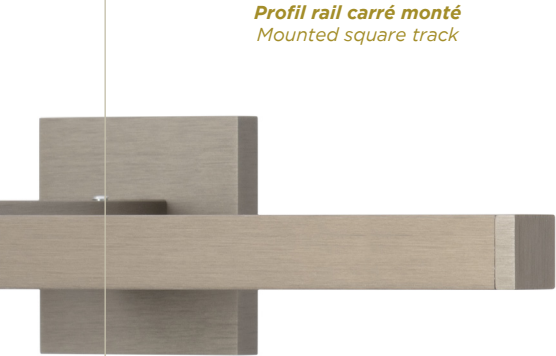
BON À SAVOIR TIPS

Extension de support possible - Possible to fix brackets extension  
Existe en angle adjustable - Adjustable angle available  
Exsite en double rail - Available in double track  
Existe en multirails - Multitracks available

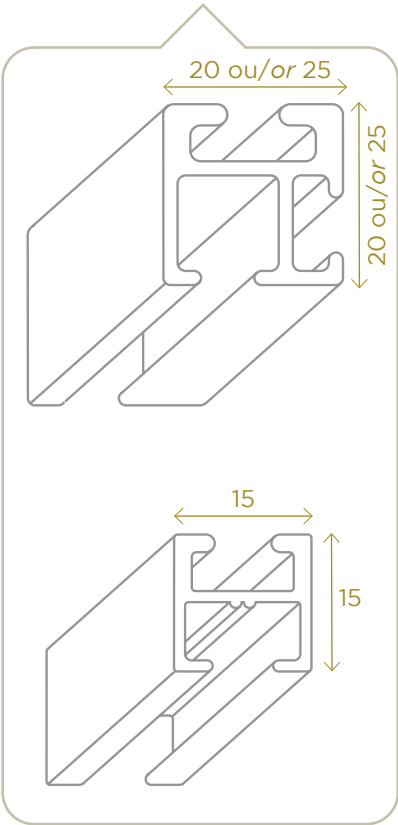
RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE  
GAUTHIER & CIE REFERENCES

TOUTES FINITIONS  
ALL FINISHES

G29700



Profil rail carré monté  
Mounted square track



Profil (cote : 15x15/20X20/25x25)  
Profile (dimensions: 15x15/20X20/25x25)

Rail carré - Square track

Rail carré design tirage main pour rideaux légers  
Hand operated square decorative track for light curtains



MATÉRIAU - MATERIAL  
Aluminium - Aluminium



FINITIONS - FINISHES  
• Disponible dans 4 coloris : chrome poli, nickel satiné, noir, blanc - 4 different finishes available: polished chrome, satined nickel, black, white.



OPTIONS  
• Coupe à mesure - Track cutting made to measure  
• Option Wave - Wave option  
Espacement - Glidder-cord spacing = 80MM  
Ampleur - Curtain hook spacing = 1,75 - 2



SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS  
• Poids total max - Maximum weight = 10KG  
• Longueur max - Maximum length = 3M  
• Hauteur max - Maximum height = 3M50



COMPOSITION - COMPONENTS  
• Rail aluminium - Aluminium profile  
• Arrêt de fin - Drapery divider  
• Embouts - End cap  
• Rouleurs - Roller glidder = 1/7cm ou selon espacement wave - or wave spacing  
• Support naissance plafond ou mural - Recess Ceiling or wall fixing  
• Si Wave - If Wave  
Ruban - Heading tape  
Agrafes - Hooks



INFOS À FOURNIR - MANUFACTURING INFO  
• Longueur et couleur rail - Track length and finish  
• Fixation murale ou plafond - Ceiling or wall fixing  
• Embout - End Cap



BON À SAVOIR TIPS

Extension de support possible - Possible to fix brackets extension  
Existe en angle adjustable - Adjustable track  
Existe en double rail (sauf profil 15x15) - Available in double track (except profile 15x15)  
Existe en multirails - Multitracks available

RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE  
GAUTHIER & CIE REFERENCES

15X15

20X20

25X25

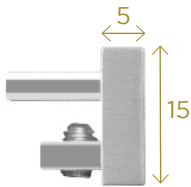
TOUTES FINITIONS  
ALL FINISHES

G29500

G29510

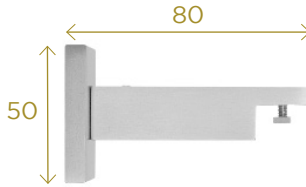
G29520

Accessoires Rail Carré - Square Track Accessories



Embout Fina  
End cap

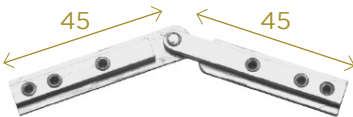
Autres embouts disponibles - Other finials available : Plano



Ici : Support face simple -  
Simple wall bracket

Supports  
Brackets

Différents supports disponibles - Different brackets available



Ici : Raccord ajustable -  
Adjustable connector

Raccord  
Connector

Différents raccords disponibles - Different connectors available

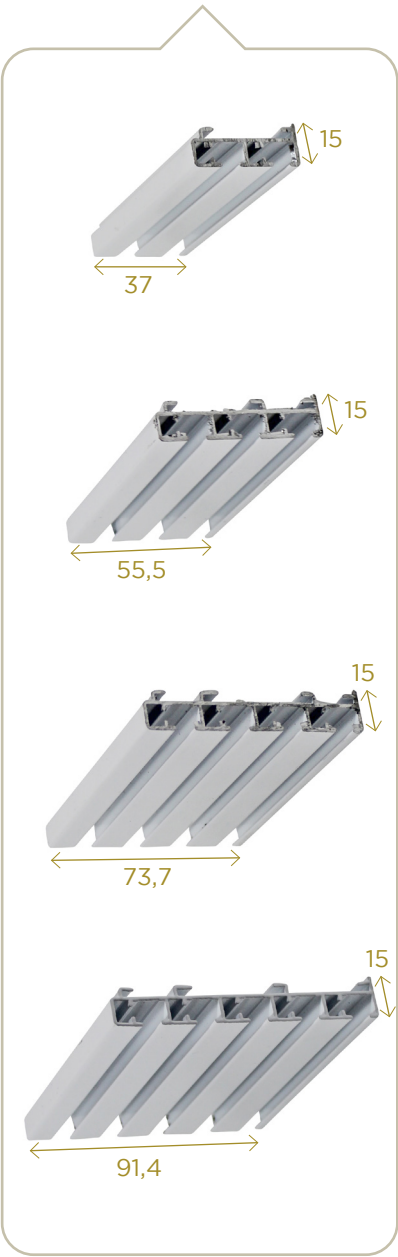
VI.

Parois Japonaises  
Tracks and Panel Glides

|                                                            | DESCRIPTIF<br>DESCRIPTION                                                                | CINTRABLE<br>BENDABLE |      |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------|
| PAROI JAPONAISE<br>PANEL GLIDE                             | Paroi japonaise pour panneaux poids moyen -<br>Panel glide for medium panels             |                       | P.66 |
| PAROI JAPONAISE SG 2700<br>PANEL GLIDE SG 2700             | Panneaux japonais pour panneaux poids moyens -<br>Panel glide for light or medium panels |                       | P.70 |
| PAROIS JAPONAISES SG 2730 FLEX<br>PANEL GLIDE SG 2730 FLEX | Panneaux japonais pour tissus légers -<br>Panel glide for light fabric                   |                       | P.74 |



Profil monté  
Mounted track



Profil de 2 à 5 rails  
Profile 2 to 5 channels

Paroi japonaise - Panel Glide

Paroi japonaise pour panneaux poids moyen -  
Panel guide for medium panels



MATÉRIAU - MATERIAL

Aluminium - Aluminium



FINITIONS - FINISHES

- Laqué blanc - White lacquered



OPTIONS

- Panneaux coulissants sur 2 à 5 canaux - System of 2 to 5 sliding panels
- Montage panneaux guidés - Mounting guid panel
- Plaque de jonction - Connecting plate
- Système avec ou sans tirage - Hand or cord operated
- Adaptateur lance-rideaux - Drawbar adaptor
- Pose face sur équerre - Wall fixing w/ extension bracket



SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS

- Largeur des panneaux préconisée = 1M maximum - 1M maximum width
- Poids des panneaux recommandés - Maximum length = 200g/glisser - 200g/glider
- Longueur max - Maximum length = illimité - illimited
- Hauteur max - Maximum height = 4M



COMPOSITION - COMPONENTS

- Rail - Track M20502 à/to M20505
- Porte-panneaux avec Velcro - Fabric holder profile with Velcro
- Paire embouts pour rail 2/3/4/5 V + vis - End caps for track + screw = M20512 à/to M20515
- Support pour rail PX JP 2&3V - Bracket for 2&3 Channel = M20516
- Support pour rail panneaux japonais 4 et 5 voies - Bracket for 4&5 Channel = M20517
- Paire de bouchons porte-panneau - End caps for fabric holder = M20551
- Support clip pour porte-panneau - Bracket for fabric holder = M20555
- Sans tirage - Without hand pull
  - Embout 2 à 5 voies - End cap
- Avec tirage - With hand pull
  - Embout 2 à 5 voies - End cap
  - L-connecteur et support lanceur - L-connector and drawbar holder
  - Butée d'entraînement - T-Connector
  - Butée simple - Panel distance holder



INFOS À FOURNIR - MANUFACTURING INFO

- Longueur profil - Profile length
- Nombre de voies - Tracks number
- Nombre et largeur de panneaux - Panel quantity and width
- Manoeuvre - Operating system
  - Si cordon - If cord : couleur et hauteur - color and length
  - Si lance rideaux - Cord or drawbar height
- Montage des panneaux sur voie - Mounted panels tracks
- Couleur de cordon - Cord color = blé - wheat, écru - ecru, brun - brown

BON À SAVOIR TIPS

Recouvrement recommandé : 5 à 15CM - Overlap of 5cm to 15cm.  
Distance haut du rail/accroche Rideau - Overlap Hook/top track distance = 18MM  
Si tirage cordon ou lance-rideau, position des panneaux imposée - If cord or wand, non adjustable panel position

| RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE<br>GAUTHIER & CIE REFERENCES | PORTE-PANNEAU<br>JAPONAIS<br>FABRIC HOLDER | RAIL 2 VOIES<br>2 CHANNEL<br>TRACK | RAIL 3 VOIES<br>3 CHANNEL<br>TRACK | RAIL 4 VOIES<br>4 CHANNEL<br>TRACK | RAIL 5 VOIES<br>5 CHANNEL<br>TRACK |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| TOUTES FINITIONS<br>ALL FINISHES                       | M40040-<br>M40150                          | M42140-<br>M42600                  | M43140-<br>M43600                  | M44140-<br>M44600                  | M45140-<br>M45600                  |

Accessoires Paroi Japonaise - Panel Glides Accessories



Porte-panneau avec velcro mâle et glisseurs  
Fabric holder profile with velcro and glidders

LARGEUR - WIDTH : 30MM

M20506 • Laqué blanc - White



Plaque de jonction  
Connecting plate

2 ET 3 VOIES - 2 AND 3 CHANNELS

M20510 • Acier zingué - Zinc plated steel

4 ET 5 VOIES - 4 AND 5 CHANNELS

M20511 • Acier zingué - Zinc plated steel



Paire d'embouts + Vis  
Pair of end caps + Screw

2 VOIES - 2 CHANNELS

Largeur - Width = 37MM ; Epaisseur - Thickness = 2MM

M20512 • PVC Blanc - White plastic

3 VOIES - 3 CHANNELS

Largeur - Width = 55MM ; Epaisseur - Thickness = 2MM

M20513 • PVC Blanc - White plastic

4 VOIES - 4 CHANNELS

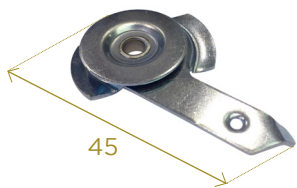
Largeur - Width = 73MM ; Epaisseur - Thickness = 2MM

M20514 • PVC Blanc - White plastic

5 VOIES - 5 CHANNELS

Largeur - Width = 91MM ; Epaisseur - Thickness = 2MM

M20515 • PVC Blanc - White plastic

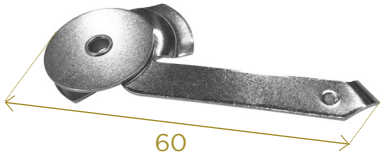


Support pour rail PX JP 2&3V  
Bracket

DÉGAGEMENT ARRIÈRE - BACK OFFSET : 20MM

M20516 • Anodisé - Anodized

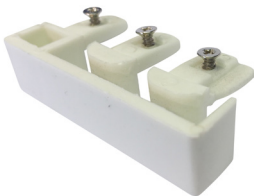
Accessoires de tirage - Draw Accessories



Support pour rail panneaux japonais  
Panel glide bracket

**4 VOIES - 4 CHANNELS**  
Débord de bride - *Clamp overlap* = **25MM**  
**M20517** • Acier zingué - *Zinc plated steel*

**5 VOIES - 5 CHANNELS**  
Débord de bride - *Clamp overlap* = **20MM**  
**M20517** • Acier zingué - *Zinc plated steel*



Paire guides pour rail  
Guides pair

**2 VOIES - 2 CHANNELS**  
Largeur - *Width* = **37MM** ; Epaisseur - *Thickness* = **12MM**  
**M20522** • PVC Blanc - *White plastic*

**3 VOIES - 3 CHANNELS**  
Largeur - *Width* = **55MM** ; Epaisseur - *Thickness* = **12MM**  
**M20523** • PVC Blanc - *White plastic*

**4 VOIES - 4 CHANNELS**  
Largeur - *Width* = **73MM** ; Epaisseur - *Thickness* = **12MM**  
**M20524** • PVC Blanc - *White plastic*

**5 VOIES - 5 CHANNELS**  
Largeur - *Width* = **91MM** ; Epaisseur - *Thickness* = **12MM**  
**M20525** • PVC Blanc - *White plastic*



**Conducteur**  
*Pilot runner*

**M20526** • PVC Blanc - *White plastic*



**T connecteur**  
*T-connector*

**M20561** • PVC Blanc - *White plastic*



**L connecteur**  
*L-connector*

**M20562** • PVC Blanc - *White plastic*



**Butée simple**  
*Simple stop*

**M20563** • PVC Blanc - *White plastic*

Accessoires option - Option Accessories



**Adaptateur de lance rideau**  
*Drawbar adapter*

**M20557** • PVC Blanc - *White plastic*

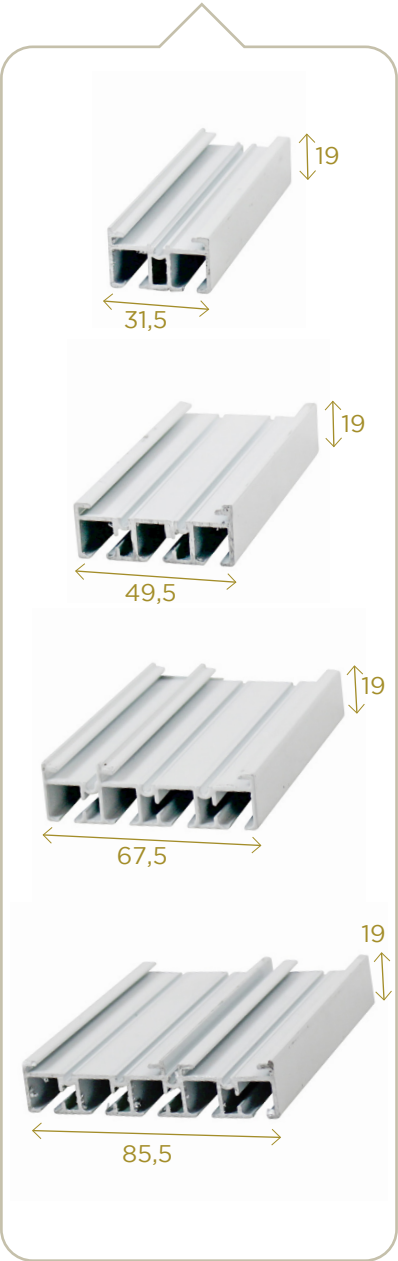


**Bloqueur**  
*Blocker*

**M20564** • Acier zingué - *Zinc plated steel*

Autres accessoires, équerres, lance rideaux, accessoires de tirage - *See other accessories operating system, bracket, drawbar* = p.37

Profil SG 2700 monté  
Mounted SG 2700 track



Profil SG 2700  
SG 2700 profile

Paroi japonaise SG 2700 - SG 2700 Panel Glides

Paroi japonaise pour panneaux poids moyen -  
Panel guide for medium panels



MATÉRIAU - MATERIAL

Aluminium - Aluminium



FINITIONS - FINISHES

- Laqué blanc - White lacquered

OPTIONS



- Panneaux coulissants sur 2 à 5 canaux - System of 2 to 5 sliding panels
- Chariot aluminium pour panneaux - Aluminium carrier
- Dimension du système illimitée en version manuelle - No limit of dimension with hand operating system
- Profil d'encastrement - Recess profile
- Adaptateur lance-rideaux - Drawbar adapter
- Système avec ou sans tirage - Hand or cord operated
- Pose face sur équerre - Wall fixing w/ extension bracket
- Pour la motorisation, nous consulter - For motorization, please contact us

SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS



- Largeur des panneaux préconisée - Width fabric panel = 500 à 1000MM
- Poids des panneaux recommandés - Maximum length = 200g/rouleur (barre de charge comprise) - 200g/roller maximum weight (incl.weight bar)
- Longueur max - Maximum length = illimité - illimited
- Hauteur max - Maximum height = 4M

COMPOSITION - COMPONENTS



- 2 VOIES - 2 CHANNELS**  
Profils - Profile = 10122 - M25002  
Fixation - Fixing = Bride - Clamp 3004 M25312  
Pour commande manuelle - Manuel hand pull = Embout - end cap 10142 M25102
- 3 VOIES - 3 CHANNELS**  
Profils - Profile = 10123 M25003  
Fixation - Fixing = Bride - Clamp 3003 M25312  
Pour commande manuelle - Manuel hand pull = Embout - end cap 10143 M25103
- 4 VOIES - 4 CHANNELS**  
Profils - Profile = 10124 M25004  
Fixation - Fixing = Bride - Clamp 3003 M25312  
Pour commande manuelle - Manuel hand pull = Embout - end cap 10144 M25104
- 5 VOIES - 5 CHANNELS**  
Profils - Profile = 10125 M25005  
Fixation - Fixing = Bride - Clamp 3003 M25312  
Pour commande manuelle - Manuel hand pull = Embout - end cap 10145 M25105
- ÉLÉMENTS COMMUNS - MUTUAL COMPONENTS**  
Rouleurs clip - Roller = 10200 M25215  
Chariot synthétique - Synthetic carrier = 10250 M25002  
Largeur de panneaux > 1M20 - Width panel > 1,5M = chariot en aluminium - aluminium carrier (10230)  
Largeur de panneaux < 1M50 - Width panel > 1,5M = chariot synthétique transparent - Synthetic transparent carrier  
Embout pour chariot - End cap = droit/right (10253) ; gauche /left (10252)  
Barre de lestage alu laqué blanc - white lacquered Weight bar = 4x30

INFOS À FOURNIR - MANUFACTURING INFO



- Longueur profil - Profile glides length
- Nombre de voies - Tracks number
- Nombre et largeur de panneaux - Panel quantity and width
- Manoeuvre - Operating system  
Si cordon - If cord : couleur et hauteur - color and length  
Si lance rideaux - Cord or drawbar height  
Si motorisée - If motorized : filaire ou domotique - wirefree or automation
- Montage des panneaux sur voie - Mounted panels tracks
- Couleur de cordon - Cord color = blé - wheat, écru - ecru, brun - brown

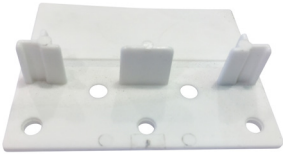


BON À SAVOIR TIPS

Recouvrement recommandé : 5 à 15CM - Overlap of 5cm to 15cm.  
Chariot synthétique : distance haut du rail/accroche Rideau - Synthetic overlap Hook/top track distance = 22MM  
Chariot aluminium : distance haut du rail/accroche Rideau - Aluminium overlap Hook/top track distance = 24MM  
Panneaux libres : commande manuelles par lance rideau - Free panel with drawbar  
Panneaux reliés : commande manuelles avec lance rideaux ou cordons - Connected panels with cord or drawbar

| RÉFÉRENCES GAUTHIER & CIE<br>GAUTHIER & CIE REFERENCES   | PORTE-PANNEAU<br>JAPONAIS<br>FABRIC HOLDER | RAIL 2 VOIES<br>2 CHANNEL<br>TRACK | RAIL 3 VOIES<br>3 CHANNEL<br>TRACK | RAIL 4 VOIES<br>4 CHANNEL<br>TRACK | RAIL 5 VOIES<br>5 CHANNEL<br>TRACK |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| LAQUÉ BLANC<br>WHITE LACQUERED                           | M31040-<br>M31150                          | M26140-<br>M26600                  | M27140-<br>M27600                  | M28140-<br>M28600                  | M29140-<br>M29600                  |
| SYNTHETIQUE PVC TRANSPARENT<br>SYNTHETIC PVC TRANSPARANT | M32040-<br>M32100                          | -                                  | -                                  | -                                  | -                                  |

Accessoires Paroi Japonaise SG 2700 - SG 2700 Panel Glides Accessories



Paire d'embouts Silent Gliss®  
Silent Gliss® pair of end caps

- 2 VOIES - 2 CHANNELS**  
Largeur - Width = 32MM ; Epaisseur - Thickness = 3,5MM  
M25102 • PVC Blanc - White plastic
- 3 VOIES - 3 CHANNELS**  
Largeur - Width = 50MM ; Epaisseur - Thickness = 3,5MM  
M25103 • PVC Blanc - White plastic
- 4 VOIES - 4 CHANNELS**  
Largeur - Width = 68MM ; Epaisseur - Thickness = 3,5MM  
M25104 • PVC Blanc - White plastic
- 5 VOIES - 5 CHANNELS**  
Largeur - Width = 86MM ; Epaisseur - Thickness = 3,5MM  
M25105 • PVC Blanc - White plastic

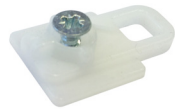




Embout pour chariot aluminium  
Endcap for aluminium carrier

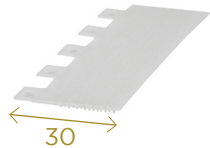
**DROIT - RIGHT : 10253**  
**M25214** • PVC Blanc - *White plastic*

**GAUCHE - LEFT : 10252**  
**M25213** • PVC Blanc - *White plastic*



Embout pour lance rideau **10148**  
Endcap drawbar

**M25216** • PVC Blanc - *White plastic*



Chariot PVC Velcro transparent LGX6M (/M) **10250**  
Transparent PVC carrier

Largeur - *Width* = **30MM**  
**M25201** • Transparent - *Transparent*



Chariot aluminium LGX4M (/M) **10230**  
Aluminium carrier

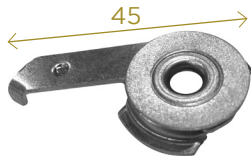
Largeur - *Width* = **25MM**  
**M25211** • Laqué blanc - *White lacquered*



Raccord de profil  
Connector

**2 VOIES - 2 CHANNELS**  
**M25300** • Acier zingué - *Zinc plated steel*

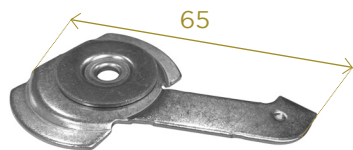
**3, 4 ET 5 VOIES - 3, 4 AND 5 CHANNELS**  
**M25301** • Acier zingué - *Zinc plated steel*



Bride invisible **3004**  
Clamp

**2 VOIES - 2 CHANNELS**  
Débord de bride - *Clamp overlap* = **20MM**

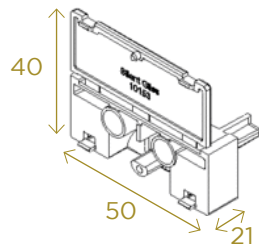
**M25311** • Acier zingué - *Zinc plated steel*



Bride invisible **3003**  
Clamp

**3,4 ET 5 VOIES - 3, 4 AND 5 CHANNELS**  
Débord de bride - *Clamp overlap* = **40MM**

**M25312** • Acier zingué - *Zinc plated steel*

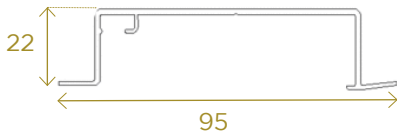
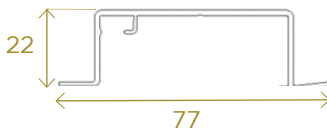
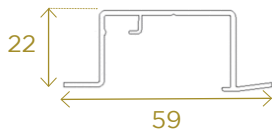


Embout pour paroi japonaise à cordon 3/4/5 canaux  
Cord guide 3/4/5 channel

**3 VOIES - 3 CHANNELS = 10153**

**4 VOIES - 4 CHANNELS = 10154**

**5 VOIES - 5 CHANNELS = 10155**



Profil d'encastrement fixation directe 2 à 5 canaux  
Recess profile 2 to 5 Channels

**2 VOIES - 2 CHANNELS = 10172**

**3 VOIES - 3 CHANNELS = 10173**

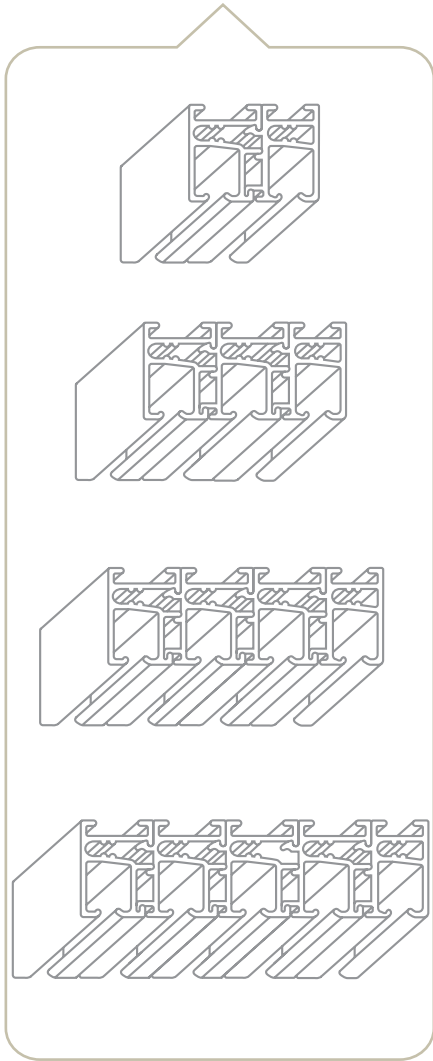
**4 VOIES - 4 CHANNELS = 10174**

**5 VOIES - 5 CHANNELS = 10175**

Autres accessoires, équerres, lance rideaux, accessoires de tirage - *See other accessories operating system, bracket, drawbar = p.37*



Profil SG 2730 FLEX monté  
Mounted SG 2730 FLEX track



Profil SG 2700 FLEX  
SG 2700 FLEX profile

Paroi japonaise SG 2730 FLEX -  
SG 2730 FLEX Panel Glides

Paroi japonaise pour tissus souples -  
Panel guide for light fabrics



MATÉRIAU - MATERIAL

Aluminium - Aluminium



FINITIONS - FINISHES

- Laqué blanc - White lacquered
- Aluminium - Aluminium



OPTIONS

- Panneaux coulissants sur 2 à 5 canaux - System of 2 to 5 sliding panels
- Cintrage avec rayon mini - Bending with min. radius = 150MM
- Adaptateur lance-rideaux - Drawbar adapter
- Tirage par lance-rideau - Drawbar option



SPÉC. TECHNIQUES - TECHNICAL SPECS

- Largeur des panneaux préconisée - Width fabric panel = 500 à 1000MM
- Poids des panneaux recommandés - Maximum weight = 200G/rouleur (barre de charge comprise) - roller (incl. weight bar)
- Longueur max - Maximum length = illimité - illimited
- Hauteur max - Maximum height = 3M



INFOS À FOURNIR - MANUFACTURING INFO

- Longueur paroi - Panel length
- Nombre de voies - Tracks number
- Nombre et largeur de panneaux - Panels number and width
- Manoeuvre manuel ou lance rideaux - Hand or drawbar operating system
- Montage des panneaux sur voie - Mounted panels tracks



BON À SAVOIR TIPS

Recouvrement recommandé : 5 à 15CM - Overlap of 5cm to 15cm.  
Dimension du système illimitée en version manuelle - No limit of dimension with hand operating system

# VII.

## Les Annexes - Appendix

## Sommaire - Contents

Guide de cintrage - *Bending guide* p.78

# Guide de Cintrage / Bending Guide

## Les informations nécessaires au cintrage d'un profil - Requested information for track/pole bending

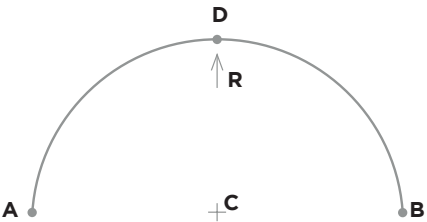
Les plans doivent être avec une **vue de dessus**. Le gabarit doit être **lisible** et comporter toutes les **informations** nécessaires au cintrage. Le **tracé** de la tringle est **indispensable**.

Sketches must be drawn from **top view**. Template has to be **readable** and contain all **information** needed. Rod drawing is required.

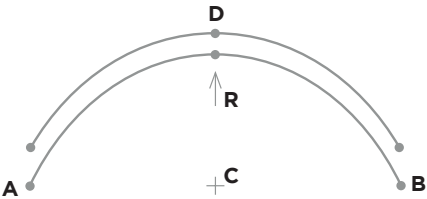
Indiquer l'emplacement des supports -  
Remember bracket position



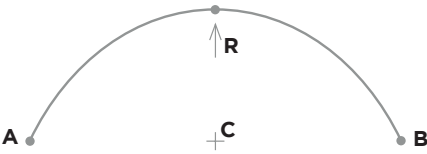
C1 - Un angle ou un retour. Vue de dessus - One angle or return. Top view.



C3 - En archivolté sur gabarit, le m. Vue de face. - Archivolt. Front view



C5 - En parallèle plein cintre, le m. Vue de dessus. - Regular semi-circular bending. Top view.



C2 - Plein cintre ou sur gabarit, le m. Vue de dessus. - Semi-circular bending.



C4 - En parallèle 2 angles. Vue de dessus. - 2 parallel angles. Top view.

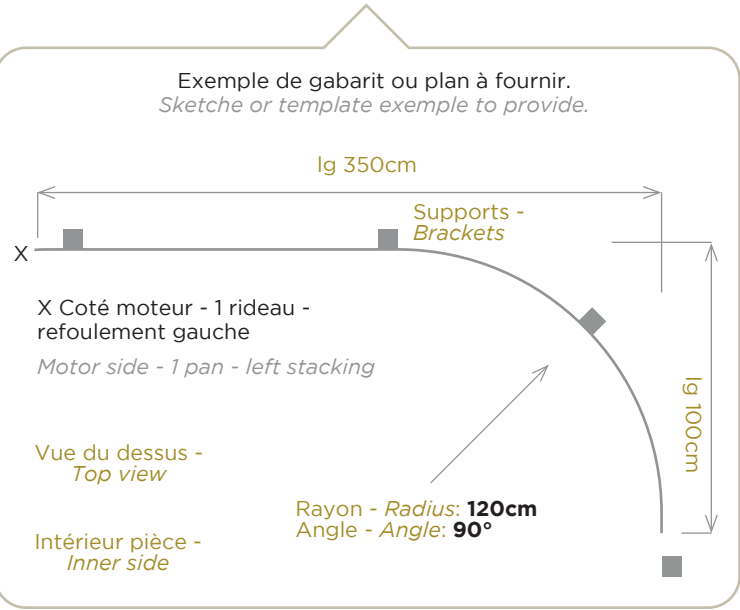
NOM DU CLIENT  
CLIENT NAME

CONTREMARQUE  
PROJECT

DATE  
DATE

Fournir un gabarit à l'échelle 1/1 vue de dessus, pris au so et indiquer - Provide a template at 1/1 scale, top view drawn on ground and indicate:

- ✓ Les dimensions finies - Overall dimensions
- ✓ La valeur des angles - Angle value
- ✓ Le coté intérieur et extérieur pièce - Inner side and outer side
- ✓ L'emplacement des supports - Bracket position
- ✓ Le coté de tirage cordon ou le coté moteur - Operating side
- ✓ La distance du mur pour une pose sur équerres - Wall spacing if extension bracket fixing
- ✓ L'espacement entre deux rails cintrés en parallèle - Spacing between 2 parallel bended rods
- ✓ Le nombre de rideaux et le refoulement - Curtain pan number and stocking



X = recouvrement - overlapping



C6 - Cintrage en S ou overlap. Vue de dessus. - Overlap bending. Top view.

# Gauthier & Compagnie

PARIS

Tringles, stores & mécanismes de haute qualité française depuis 1888  
*High-end French poles and blinds - Paris 1888*

**Showroom & Siège social**  
*Showroom & Head office*

41 bis rue Crozatier  
75012 Paris

Tel. : +33 1 55 78 25 10

**[contact@gauthiercompagnie.fr](mailto:contact@gauthiercompagnie.fr)**  
**[www.gauthiercompagnie.com](http://www.gauthiercompagnie.com)**

Gauthier & Compagnie

**Atelier & Administration**  
*Workshop & Administration*

19 av. Gustave Eiffel  
28630 Gellainville

Tel. : +33 2 37 28 41 77